

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 7

16. årgang

12.2.2009

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan

2009/EØS/7/01	Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan nr. 166/08/COL av 12. mars 2008 om påstått statsstøtte til reinslaktebransjen i Norge	1
2009/EØS/7/02	Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan nr. 167/08/COL av 12. mars 2008 angående påstått ulovlig statsstøtte til foretaket Troms Tre AS (Norge)	3
2009/EØS/7/03	Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan nr. 301/08/COL av 21. mai 2008 om endring av listen i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 39 over grensekontrollstasjoner i Island og Norge som er godkjent til å føre veterinærkontroll med produkter og dyr fra tredjestater, og om oppheving av EFTAs overvåkningsorgans vedtak nr. 378/07/COL av 12. september 2007	6
2009/EØS/7/04	Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan nr. 302/08/COL av 21. mai 2008 om Norges status med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemoragisk virusseptikemi, og om oppheving av EFTAs overvåkningsorgans vedtak nr. 71/94/COL av 27. juni 1994, sist endret ved EFTAs overvåkningsorgans vedtak nr. 244/02/COL av 11. desember 2002	10
2009/EØS/7/05	Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 2 med hensyn til den regionale støtteordningen for transporttilskudd til skogbruket	12
	3. EFTA-domstolen	

III EF-ORGANER

1. Rådet

2. Kommisjonen

2009/EØS/7/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5409 – Strabag/Kemna/Wellmann) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	24
2009/EØS/7/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5426 – Dassault Aviation/TSA/Thales)	25
2009/EØS/7/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5454 – DSV/Vesterhavet/DFDS) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	26
2009/EØS/7/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5475 – Atlantia/Acciona/Itinere Chilean assets) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	27
2009/EØS/7/10	Innledning av behandling (Sak COMP/M.5262 – Bonnier/Schibsted/Retriever Sverige)	28
2009/EØS/7/11	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av rådsdirektiv 89/106/EØF av 21. desember 1988 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om byggevarer.	29

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN

VEDTAK I EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN
nr. 166/08/COL

2009/EØS/7/01

av 12. mars 2008

om påstått statsstøtte til reinslaktebransjen i Norge

(Norge)

EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN⁽¹⁾ HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde⁽²⁾, særlig artikkel 8 og 61–63 samt protokoll 3 og 26,

under henvisning til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol⁽³⁾, særlig artikkel 5 og 24,

under henvisning til overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 3 og del II artikkel 4 nr. 2,

og ut fra følgende betraktninger:

1. Faktiske forhold

Overvåkningsorganet mottok 11. oktober 2007 (dokument nr. 446496) en klage angående mulig statsstøtte til reinslaktebransjen i Norge. I klagen ble det hevdet at statsstøtte til en verdi av ca. NOK 7,2 millioner (ca. EUR 910 000) ble gitt til reinslakte-selskapet Boalvvir BA fra Reindriftens Utviklingsfond⁽⁴⁾ mellom juli 2004 og november 2006. Tilskuddene ble godkjent av landbruks- og matdepartementet. Klageren har ikke gitt opplysninger som tyder på at Boalvvir BA driver annen aktivitet enn reinslakting.

Ved brev av 16. oktober 2007 (dokument nr. 447285) erkjente Overvåkningsorganet å ha mottatt klagen.

Ved brev av 6. desember 2007 (dokument nr. 456147) informerte Overvåkningsorganet klageren om at Overvåkningsorganets direktorat for konkurransespørsmål og statsstøtte⁽⁵⁾ hadde kommet til den midlertidige konklusjon at klagen gjaldt produkter som faller utenfor EØS-avtalens virkeområde, og at Overvåkningsorganet derfor ikke hadde kompetanse til å treffe tiltak i denne forbindelse. Klageren ble underrettet om at så sant han ikke innen to måneder etter å ha mottatt brevet kunne framlegge ytterligere opplysninger som kunne overbevise CSA om at det aktuelle tiltaket var innenfor EØS-avtalens virkeområde, ville CSA foreslå for Overvåkningsorganets kollegium at saken ble avsluttet uten videre tiltak.

Klageren har ikke svart på Overvåkningsorganets brev av 6. desember 2007.

2. Vurdering

Overvåkningsorganet påpeker at for at bestemmelsene om statsstøtte i EØS-avtalens artikkel 61–63 skal få anvendelse, må statsstøtten være gitt til foretak som er innblandet i framstilling av produkter som faller innenfor EØS-avtalens virkeområde.

⁽¹⁾ Heretter kalt Overvåkningsorganet.

⁽²⁾ Heretter kalt EØS-avtalen.

⁽³⁾ Heretter kalt overvåknings- og domstolsavtalen.

⁽⁴⁾ Omtalt i den engelske versjonen som "The development fund for reindeer husbandry".

⁽⁵⁾ Heretter kalt CSA.

EØS-avtalens artikkel 8 nr. 3 fastsetter at:

”Med mindre annet er særskilt angitt, får bestemmelsene i denne avtale anvendelse bare for:

- a) varer som hører inn under kapittel 25 til 97 i det harmoniserte system for beskrivelse og koding av varer, med unntak av varer oppført i protokoll 2,*
- b) varer oppført i protokoll 3 i samvar med de særlige bestemmelser som er fastsatt i protokollen.”*

EØS-avtalens artikkel 8 nr. 3 begrenser EØS-avtalens anvendelsesområde til de ovennevnte varene, med mindre annet er særskilt angitt i avtalen. Med mindre de hører inn under kapittel 25 til 97 i det harmoniserte system for beskrivelse og koding av varer eller er oppført i EØS-avtalens protokoll 3, faller reinsdyr og varer framstilt fra reinsdyr utenfor avtalens generelle anvendelsesområde.

Den påståtte støttemottakeren i den aktuelle saken er et foretak som driver slakting av rein. Varene som framstilles av foretak som driver med slakting av rein, hører inn under kapitlene 02, 05, 15, 16 og 23 i det harmoniserte system for beskrivelse og koding av varer, og er følgelig ikke blant de varer som omfattes av EØS-avtalen. Varene omfattes heller ikke av EØS-avtalens protokoll 3.

Følgelig gjelder klagen påstått statsstøtte til foretak som er innblandet i framstilling av produkter som faller utenfor EØS-avtalens virkeområde, som definert i EØS-avtalens artikkel 8 nr. 3.

På grunnlag av de ovennevnte vurderingene er Overvåkningsorganet kommet til den konklusjon at klagen gjelder en sak som faller utenfor EØS-avtalens anvendelsesområde, og at Overvåkningsorganet derfor ikke har myndighet til å vurdere om det eventuelt dreier seg om statsstøtte.⁽⁶⁾

3. Konklusjon

Overvåkningsorganet har derfor kommet til den konklusjon at det åpenbart ikke er grunn til å gå videre med saken.

På denne bakgrunn har Overvåkningsorganet besluttet å avslutte saken –

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

EFTAs overvåkningsorgan anser at tilskudd til reinslaktebransjen i Norge ikke innebærer statsstøtte i betydningen av EØS-avtalens artikkel 61.

Artikkel 2

Dette vedtak er rettet til Kongeriket Norge.

Artikkel 3

Bare den engelske utgaven av vedtaket har gyldighet.

Utferdiget i Brussel, 12. mars 2008

For EFTAs overvåkningsorgan

Per Sanderud
President

Kurt Jaeger
Medlem av kollegiet

⁽⁶⁾ Jf. Overvåkningsorganets vedtak 176/05/COL av 15. juli 2005 i forbindelse med påstått statsstøtte i fiskerisektoren.

**VEDTAK I EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN
nr. 167/08/COL****2009/EØS/7/02****av 12. mars 2008****angående påstått ulovlig statsstøtte til foretaket Troms Tre AS****(NORGE)**

EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN⁽¹⁾ HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde⁽²⁾, særlig artikkel 61 til 63 og protokoll 3 og 26,

under henvisning til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol⁽³⁾, særlig artikkel 5 og 24,

og ut fra følgende betraktninger:

1. Framgangsmåte

Ved brev av 20. juni 2005 mottok EFTAs overvåkningsorgan en klage fra det norske advokatfirmaet Selmer⁽⁴⁾ på vegne av en anonym klient, angående påstått ulovlig statsstøtte til foretaket Troms Tre AS⁽⁵⁾, en produsent av forskjellige byggevarer av tre. Dette brevet ble mottatt og registrert av Overvåkningsorganet 24. juni 2005 (dokument nr. 323812).

Ved brev av 1. juli 2005 oversendte Overvåkningsorganet klagen til norske myndigheter for kommentarer (dokument nr. 324515).

Norske myndigheter svarte på påstandene i klagen ved brev av 20. september 2005, der de framholdt at de aktuelle kapitaloverføringene ikke utgjorde statsstøtte. Dette brevet ble mottatt og registrert av Overvåkningsorganet 21. september 2005 (dokument nr. 334843).

Ved brev av 21. november 2005 underrettet klageren Overvåkningsorganet om at Troms Tre hadde slått seg selv konkurs 10. november 2005, og at boet var blitt satt under rettslig administrasjon 11. november 2005. Klageren hevdet at konkursen ikke berørte vurderingen av de påklagede forhold, og opprettholdt sin klage. Dette brevet ble mottatt og registrert av Overvåkningsorganet 23. november 2005 (dokument nr. 351088).

Den 10. februar 2006 (dokument nr. 362331) sendte Overvåkningsorganet norske myndigheter en anmodning om ytterligere opplysninger om boet og om tidsperspektivene i konkursbehandlingen.

Norske myndigheter svarte ved brev av 17. mars 2006, der de underrettet Overvåkningsorganet om at konkursbehandlingen ikke ville være avsluttet før slutten av 2006. Brevet ble mottatt og registrert av Overvåkningsorganet 20. mars 2006 (dokument nr. 367142).

Ved brev av 18. juli 2007 (dokument nr. 424054) anmodet Overvåkningsorganet norske myndigheter om ytterligere opplysninger i forbindelse med avslutningen av konkursbehandlingen. Overvåkningsorganet ba også om opplysninger om kjøperen av eiendelene til Troms Tre, og eventuell mulig refinansiering av foretaket.

Ved brev av 20. august 2007 underrettet norske myndigheter Overvåkningsorganet om resultatet av konkursbehandlingen. Brevet ble mottatt og registrert av Overvåkningsorganet 20. august 2007 (dokument nr. 434867).

⁽¹⁾ Heretter kalt Overvåkningsorganet.

⁽²⁾ Heretter kalt EØS-avtalen.

⁽³⁾ Heretter kalt overvåknings- og domstolsavtalen.

⁽⁴⁾ Heretter kalt klageren.

⁽⁵⁾ Heretter kalt Troms Tre.

Ved brev av 4. desember 2007 trakk klageren tilbake klagen, blant annet på grunnlag av at mottakeren av den påståtte støtten var konkurs. Brevet ble mottatt og registrert av Overvåkningsorganet 6. desember 2007 (dokument nr. 456318).

2. Mottakeren av den påståtte støtten

Troms Tre ble stiftet i 1972 under navnet Troms Treforedling. I klagen blir foretaket beskrevet som aktivt i produksjon og salg av byggematerialer, særlig fiberplater til bruk i byggebransjen. Årsomsetningen var mellom NOK 55 og 65 millioner (ca. EUR 6,9–8,1 millioner).

Størsteparten av aksjene var eid av offentlige myndigheter på forskjellige nivåer. Den største aksjonæren var Troms fylkeskommune, som eide ca. 40 % av aksjene i selskapet. Andre aksjonærer var Sørreisa kommune, det statseide foretaket Statskog SF, Troms Kraft (et kraftselskap eid av Troms fylkeskommune), og to organisasjoner for private skogeiere i området, Skogeierforening Nord BA og Troms Skogselskap.

Troms Tre erklærte seg konkurs 10. november 2005. Foretakets aktiviteter skapte ikke overskudd, og foretaket erklærte seg ute av stand til å betale sin gjeld. Boet ble satt under rettslig administrasjon 11. november 2005.

Konkursbehandlingen ble avsluttet og foretaket avviklet 28. mars 2007. I henhold til bobestyrerens endelige rapport ble foretakets eiendom, maskiner og anlegg solgt i desember 2006 til en av tre anbydere.

3. Beskrivelse av det påståtte støttetiltaket

I henhold til klageren ble det gitt statsstøtte til Troms Tre i form av en økning av foretakets aksjekapital. I henhold til opplysninger gitt av klageren var det foretatt aksjeinnskudd på ca. NOK 10 millioner på tidspunktet for klagen. Hoveddelen av investeringen ble gjort av investorer i det offentlige, og i henhold til klagen ikke på markedsmessige betingelser. Klageren hevdet videre at foretaket planla ytterlige aksjeutvidelser i perioden 2006–2009.

4. Vurdering

Mottakeren av den påståtte støtten, Troms Tre, har opphørt å eksistere, og foretakets eiendeler er solgt i forbindelse med konkursbehandlingen. Konkursbehandlingen ble avsluttet i 2007. Etter hva Overvåkningsorganet har kunnet bringe på det rene, ble foretakets eiendeler solgt i en åpen anbudsprosedyre gjennomført av retten i henhold til norsk konkurslovgivning.

All økonomisk aktivitet i foretaket er følgelig opphørt. Under slike omstendigheter ville et vedtak i Overvåkningsorganet om hvorvidt de aktuelle tiltakene skal vurderes som støtte, og hvorvidt de er forenlige med EØS-avtalen, ikke ha noen praktisk virkning.⁽⁶⁾

Ettersom eiendelene til Troms Tre er solgt i en åpen anbudsprosess, konkluderer Overvåkningsorganet dessuten med at dersom det skulle ha foreligget statsstøtte til Troms Tre, skaper denne støtten ikke lenger noen konkurransevridende virkning og har ikke vært til fordel for kjøperen av foretakets eiendeler.⁽⁷⁾ Følgelig er tilbakebetaling av eventuell støtte som måtte være gitt til Troms Tre, ikke mulig.⁽⁸⁾

Avslutningsvis merker Overvåkningsorganet seg også klagerens brev av 4. desember 2007 (dokument nr. 456318), der klagen ble trukket tilbake.

⁽⁶⁾ Kommisjonsvedtak av 25. september 2007 om støttetiltak gjennomført av Spania for *IZAR*, sak C-47/2003, ennå ikke publisert, og kommisjonsvedtak av 9. november 2005 om tiltak gjennomført av Frankrike for *Mines de potasse d'Alsace*, sak C-53/2000, EUT L 86 av 24.3.2006, s. 20.

⁽⁷⁾ Se eksempelvis sak C-390/98 *H.J. Banks & Co. Ltd mot The Coal Authority and Secretary of State for Trade and Industry* [2001] saml. I-6117, nr. 77, og sak C-277/00 *Tyskland mot Kommisjonen* [2004] saml. I-3925, nr. 80.

⁽⁸⁾ Kommisjonsvedtak av 25. september 2007 om støttetiltak gjennomført av Spania for *IZAR*, sak C-47/2003, ennå ikke publisert i EUT, og kommisjonsvedtak av 9. november 2005 om tiltak gjennomført av Frankrike for *Mines de potasse d'Alsace*, sak C-53/2000, EUT L 86 av 24.3.2006, s. 20.

På denne bakgrunn konkluderer Overvåkningsorganet med at et vedtak om hvorvidt de aktuelle tiltakene skal vurderes som støtte, og hvorvidt de måtte være forenlige med EØS-avtalen, ikke vil ha noen praktisk virkning. Følgelig vil det ikke tjene noen hensikt å fortsette prosedyren fastsatt i overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del II i forbindelse med de aktuelle tiltakene.

5. Konklusjon

På grunnlag av de ovennevnte betraktninger anser Overvåkningsorganet at en sak mot Troms Tre ikke ville tjene noen hensikt.

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

Saksbehandlingen innledet i henhold til overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del II artikkel 10 i forbindelse med påstått ulovlig statsstøtte gitt til foretaket Troms Tre AS, avsluttes herved.

Artikkel 2

Dette vedtak er rettet til Kongeriket Norge.

Artikkel 3

Bare den engelske utgaven av vedtaket har gyldighet.

Utferdiget i Brussel, 12. mars 2008.

For EFTAs overvåkningsorgan

Per Sanderud

President

Kurt Jaeger

Medlem av kollegiet

**VEDTAK I EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN
nr. 301/08/COL****2009/EØS/7/03****av 21. mai 2008**

om endring av listen i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 39 over grensekontrollstasjoner i Island og Norge som er godkjent til å føre veterinærkontroll med produkter og dyr fra tredjestater, og om oppheving av EFTAs overvåkningsorgans vedtak nr. 378/07/COL av 12. september 2007

EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS), særlig artikkel 109 og protokoll 1,

under henvisning til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol, særlig artikkel 5 nr. 2 bokstav d) og protokoll 1,

under henvisning til nr. 4 avsnitt B punkt 1) og 3) og nr. 5 bokstav b) i den innledende delen til EØS-avtalens vedlegg I kapittel I,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.1 nr. 4 (*rådsdirektiv 97/78/EF av 18. desember 1997 om fastsettelse av prinsippene for organisering av veterinærkontrollene av produkter som innføres til Fellesskapet fra tredjestater*), med senere endringer, tilpasset EØS-avtalen ved de sektorvise tilpasninger omhandlet i avtalens vedlegg I, særlig artikkel 6 nr. 2 i nevnte rettsakt,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.1 nr. 5 (*rådsdirektiv 91/496/EØF av 15. juli 1991 om fastsettelse av prinsippene for organisering av veterinærkontrollene av dyr som innføres til Fellesskapet fra tredjestater, og om endring av direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF*), med senere endringer, tilpasset EØS-avtalen ved de sektorvise tilpasninger omhandlet i avtalens vedlegg I, særlig artikkel 6 nr. 4 i nevnte rettsakt,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 111 (*kommisjonsvedtak 2001/812/EF av 21. november 2001 om fastsettelse av godkjenningvilkåra for grensekontrollstasjoner som er ansvarlige for veterinærkontroll ved import til Fellesskapet av produkt frå tredjestatar*), med senere endringer, og særlig artikkel 3 nr. 5 i nevnte rettsakt, og ut fra følgende betraktninger:

Ved vedtak nr. 378/07/COL av 12. september 2007 opphevet EFTAs overvåkningsorgan sitt vedtak nr. 320/06/COL av 31. oktober 2006 og utarbeidet en ny liste over grensekontrollstasjoner i Island og Norge som er godkjent til å føre veterinærkontroll med produkter og dyr fra tredjestater.

Den islandske regjering har bedt EFTAs overvåkningsorgan om at grensekontrollstasjonen i *Reykjavík Samskip* legges til listen i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 39 over grensekontrollstasjoner i Island og Norge som er godkjent til å føre veterinærkontroll med produkter og dyr fra tredjestater, når det gjelder kategoriene emballerte fryste fiskerivarer, emballerte fiskerivarer som skal oppbevares ved omgivelsestemperatur, emballert fiskeolje til annen bruk enn konsum og emballert fiskemel.

Den islandske regjering har foreslått at den eksisterende grensekontrollstasjonen i *Reykjavík* får navnet *Reykjavík Eimskip*.

Den islandske regjering har foreslått at produktkategoriene emballert fiskeolje, til konsum og annen bruk, legges til listen for grensekontrollstasjonene *Akureyri*, *Reykjavík Eimskip* og *Hafnarfjörður* og at kategorien fiskemel ved de samme grensekontrollstasjonene begrenses til bare emballert fiskemel.

Den islandske regjering har foreslått at produktkategoriene fiskeolje i bulk, til konsum og annen bruk, legges til listen for grensekontrollstasjonen *Þorlákshöfn*.

I oktober 2007 foretok Overvåkningsorganet en felles inspeksjon sammen med Kommisjonen for De europeiske fellesskap, og inspiserte i den forbindelse den foreslåtte grensekontrollstasjonen *Reykjavík Samskip* og grensekontrollstasjonene *Akureyri*, *Hafnarfjörður*, *Ísafjörður*, *Keflavík*, *Reykjavík Eimskip* og *Porlákshöfn*.

På grunnlag av observasjonene som ble gjort under den felles inspeksjonen, og etter å ha mottatt opplysninger om korrigerende tiltak fra den islandske regjering 18. mars 2008, ble det 6. mai 2008 undertegnet en felles anbefaling fra Overvåkningsorganets og Kommisjonens inspektører.

I henhold til den signerte felles anbefalingen foreslås at produktkategoriene fiskeolje i bulk, til konsum og annen bruk, legges til listen for grensekontrollstasjonen *Porlákshöfn*.

I henhold til den signerte felles anbefalingen foreslås at den nye grensekontrollstasjonen *Reykjavík Samskip* legges til listen i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 39, med en ny Animo-kode for produktkategoriene emballerte fryste fiskerivarer, emballerte fiskerivarer som skal oppbevares ved omgivelsestemperatur, fiskeolje til annen bruk enn konsum og fiskemel.

I henhold til den signerte felles anbefalingen foreslås at produktkategoriene emballerte kjølte fiskevarer, emballerte fiskevarer til konsum som skal oppbevares ved omgivelsestemperatur og emballert fiskeolje til annen bruk enn konsum tilføyes for grensekontrollstasjonen *Hafnarfjörður*, og at den nåværende kategorien fiskemel for denne stasjonen begrenses til bare å gjelde emballert fiskemel.

I henhold til den signerte felles anbefalingen foreslås at den eksisterende grensekontrollstasjonen *Reykjavík* får navnet *Reykjavík Eimskip* og at produktkategoriene emballerte fiskevarer, kjølt eller ved omgivelsestemperatur, og emballert fiskeolje til annen bruk enn konsum tilføyes for denne grensekontrollstasjonen, og at den nåværende kategorien fiskemel for denne stasjonen begrenses til bare å gjelde emballert fiskemel.

EFTAs overvåkningsorgan henviste gjennom sitt vedtak 273/08/COL saken til EFTAs veterinærkomité som bistår EFTAs overvåkningsorgan.

Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelsen fra EFTAs veterinærkomité som bistår EFTAs overvåkningsorgan –

gjort dette vedtak:

1. All veterinærkontroll av levende dyr og animalske produkter som føres inn i Island og Norge fra tredjestater, skal utføres av vedkommende nasjonale myndigheter ved de godkjente grensekontrollstasjonene oppført i vedlegget til dette vedtak.
2. EFTAs overvåkningsorgans vedtak nr. 378/07/COL av 12. september 2007 oppheves.
3. Dette vedtak trer i kraft 21. mai 2008.
4. Dette vedtak er rettet til Island og Norge.
5. Dette vedtak har gyldighet i engelsk språkversjon.

Utferdiget i Brussel, 21. mai 2008.

For EFTAs overvåkningsorgan

Per Sanderud

President

Kristján Andri Stefánsson

Medlem av kollegiet

VEDLEGG

Liste over godkjente grensekontrollstasjoner

Land: **Island**

1	2	3	4	5	6
Akureyri	IS00499	P		HC-T(1)(2)(3), NHC(16)	
Hafnarfjörður	IS00299	P		HC(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Húsavík	IS01399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ísafjörður	IS00399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Keflavíkurlugvöllur	IS00799	A		HC(1)(2)(3)	O(15)
Reykjavík Eimskip	IS00199	P		HC(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Þorlákshöfn	IS01899	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Reykjavík Samskip	IS01799	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	

Land: **Norge**

1	2	3	4	5	6
Borg	NO01499	P		HC, NHC	E(7)
Båtsfjord	NO01199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Egersund	NO02299	P		HC-NT(6), NHC-NT(6)(16)	
Hammerfest	NO01099	P	Rypefjord	HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Honningsvåg	NO01799	P	Honningsvåg	HC-T(1)(2)(3)	
			Gjesvær	HC-T(1)(2)(3)	
Kirkenes	NO02199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Kristiansund	NO00299	P	Harøysund	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Kristiansund	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3) HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Måløy	NO00599	P	Gotteberg	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Trollebø	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
Oslo	NO00199	P		HC, NHC	
Oslo	NO01399	A		HC, NHC	U,E,O
Sortland			Melbu	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Sortland	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Storskog	NO01299	R		HC, NHC	U,E,O
Tromsø	NO00999	P	Bukta	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Solstrand	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Vannøy	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Vadsø	NO01599	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ålesund	NO00699	P	Breivika	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Ellingsøy	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Skutvik	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	

1 = Navn**2 = Animo-kode****3 = Type**

- A = Lufthavn
- F = Jernbane
- P = Havn
- R = Vei

4 = Kontrollsentener**5 = Produkter**

- HC = Alle produkter til konsum
- NHC = Andre produkter
- NT = Ingen temperaturkrav
- T = Fryste/kjølte produkter
- T(FR) = Fryste produkter
- T(CH) = Kjølte produkter

6 = Levende dyr

- U = Hovdyr: storfe, svin, sau, geit, villlevende enhovede dyr og enhovede husdyr
- E = Registrerte dyr av hestefamilien som definert i rådsdirektiv 90/426/EØF
- O = Andre dyr

5-6 = Særlige bemerkninger

- (1) = Kontroll i samsvar med kravene i kommisjonsvedtak 93/352/EØF, utført i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsdirektiv 97/78/EF
- (2) = Bare emballerte produkter
- (3) = Bare fiskerivarer
- (4) = Bare animalske proteiner
- (5) = Bare ull, huder og skinn
- (6) = Bare flytende fett, olje og fiskeolje
- (7) = Islandshester (bare fra april til oktober)
- (8) = Bare dyr av hestefamilien
- (9) = Bare tropisk fisk
- (10) = Bare katter, hunder, gnagere, haredyr, levende fisk, krypdyr og andre fugler enn strutsefugler
- (11) = Bare fôrvarer i bulk
- (12) = For (U) når det gjelder enhovede dyr, bare dyr i dyrehager, og når det gjelder (O), bare daggamle kyllinger, fisk, hunder, katter, insekter eller andre dyr i dyrehager
- (13) = Nagylak HU: Dette er en grensekontrollstasjon (for produkter) og et krysningspunkt (for levende dyr) på grensen mellom Romania og Bulgaria, som er underlagt overgangstiltak både når det gjelder produkter og levende dyr, som framforhandlet og fastsatt i tiltredelsestraktaten. Se kommisjonsvedtak 2003/630/EF
- (14) = Beregnet for transitt gjennom Det europeiske fellesskap for partier av visse produkter av animalsk opprinnelse til konsum, som sendes til eller fra Russland i henhold til spesifikke prosedyrer fastsatt i de aktuelle fellesskapsrettsakter.
- (15) = Bare akvakulturdyr
- (16) = Bare fiskemel

**VEDTAK I EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN
nr. 302/08/COL****2009/EØS/7/04****av 21. mai 2008**

om Norges status med hensyn til infeksøs hematopoietisk nekrose og hemoragisk virusseptikemi, og om oppheving av EFTAs overvåkningsorgans vedtak nr. 71/94/COL av 27. juni 1994, sist endret ved EFTAs overvåkningsorgans vedtak nr. 244/02/COL av 11. desember 2002

EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS), særlig artikkel 109 og protokoll 1,

under henvisning til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol, særlig artikkel 5 nr. 2 bokstav d) og protokoll 1,

under henvisning til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg I kapittel I del 4.1 nr. 5,

rådsdirektiv 91/67/EØF av 28. januar 1991 om krav til dyrehelse ved omsetning av akvakulturdyr og akvakulturprodukter,

tilpasset ved protokoll 1 til EØS-avtalen, særlig rettsaktens artikkel 5,

og ut fra følgende betraktninger:

Norge framla ved brev av 3. mai 1994 de relevante begrunnelser for å gi landets territorium status som godkjent sone med henblikk på infeksøs hemapoetisk nekrose (IHN) og hemoragisk virusseptikemi (VHS), samt de nasjonale regler som sikrer at vilkårene for å beholde statusen som godkjent sone oppfylles.

Norge ble ved Overvåkningsorganets vedtak nr. 71/94/COL av 27. juni 1994 gitt status som godkjent fastlands- og kystzone for fisk med hensyn til IHN og VHS.

Overvåkningsorganets vedtak nr. 71/94/COL av 27. juni 1994 er endret ved vedtak nr. 220/96/COL av 4. desember 1996, nr. 159/98/COL av 25. juni 1998 og nr. 244/02/COL av 11. desember 2002.

Ved vedtak nr. 71/94/COL som sist endret ved vedtak nr. 244/02/COL av 11. desember 2002 er de deler av Norge som er fastsatt i vedlegget til vedtaket gitt status som godkjent fastlands- og kystzone for fisk med hensyn til IHN og VHS.

Den 26. november 2007 ble det bekreftet et utbrudd av VHS i Møre og Romsdal fylke i Norge.

Vedkommende myndighet i Norge har underrettet Overvåkningsorganet om tiltakene som er truffet for å eliminere sykdommen og hindre den i å spre seg.

Overvåkningsorganet har vurdert opplysningene som er gitt av vedkommende myndighet i Norge.

Tiltakene som er truffet ser på dette tidspunkt ut til å være egnet.

Overvåkningsorganet har drøftet saken med Kommisjonen for De europeiske fellesskap.

Det har ikke skjedd noen endringer i Norge med hensyn til IHN.

Det er Overvåkningsorganets oppfatning at Norge, med unntak av de områder som er angitt i vedlegget, fortsatt bør ha status som godkjent fastlands- og kystzone for fisk med hensyn til IHN og VHS.

Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelsen fra EFTAs veterinærkomité som bistår EFTAs overvåkningsorgan –

GJORT DETTE VEDTAK:

1. Norge, med unntak av de områder som er angitt i vedlegget, gis status som godkjent fastlands- og kystsoner for fisk med hensyn til IHN og VHS.
2. EFTAs overvåkningsorgans vedtak nr. 71/94/COL av 27. juni 1994 om Norges status med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemoragisk virusseptikemi, sist endret ved vedtak nr. 244/02/COL av 11. desember 2002, oppheves herved.
3. Dette vedtak trer i kraft 21. mai 2008.
4. Dette vedtak er rettet til Norge.
5. Dette vedtak har gyldighet i engelsk språkversjon.

Utferdiget i Brussel, 21. mai 2008

For EFTAs overvåkningsorgan

Per Sanderud
President

Kristján Andri Stefánsson
Medlem av kollegiet

VEDLEGG

IHN

Norge, med unntak av den norske delen av nedbørsfeltet til Grense Jakobselv og Pasvikelva og elvene mellom disse, samt den tilhørende kystregion.

VHS

Norge, med unntak av :

- 1) Den norske delen av nedbørsfeltet til Grense Jakobselv og Pasvikelva og elvene mellom disse, samt den tilhørende kystregion.
- 2) Kystsonen i kommunene Stranda og Norddal, som avgrenset av:
 - Øst for en linje trukket mellom Linge ferjekai på nordsiden av Norddalsfjorden, og Svarthammaren
 - Nordvest for en linje trukket mellom Urda på østsiden av Storfjorden og Øygardsnakken på vestsiden av Storfjorden
 - Sør for en linje trukket mellom Dukevika på vestsiden av Synnulvsfjorden og et punkt som ligger ved fjorden 1 km nord for den nedlagte gården Smoge på østsiden av Synnulvsfjorden.

**Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til overvåknings- og domstolsavtalens
protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 2 med hensyn til den regionale støtteordningen for
transporttilskudd til skogbruket** **2009/EØS/7/05**

EFTAs overvåkningsorgan har ved vedtak 358/08/COL av 11. juni 2008, gjengitt på det opprinnelige språket etter dette sammendraget, innledet behandling i henhold til protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 2 i avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol ("overvåknings- og domstolsavtalen"). Norske myndigheter er underrettet ved en kopi av vedtaket.

EFTAs overvåkningsorgan innbyr herved EFTA-statene, EU-medlemsstatene og interesserte parter til å sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen en måned etter at dette ble offentliggjort, til:

EFTA Surveillance Authority
Registry
35, Rue Belliard
B-1040 Brussels

Merknadene vil bli oversendt norske myndigheter. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

Sammendrag

Framgangsmåte

Ved brev av 31. oktober 2007 fra administrasjons- og fornyingsdepartementet, mottatt og registrert av Overvåkningsorganet samme dag (dokument nr. 449962) meldte norske myndigheter i samsvar med overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 3 om at de hadde til hensikt å gi støtte i form av regional transporttilskudd til skogbruket.

Overvåkningsorganet ba gjennom brev av 11. desember 2007 (dokument nr. 454397) og 14. mars 2008 (dokument nr. 469427) norske myndigheter om ytterligere opplysninger og statistikk. Norske myndigheter svarte 1. februar 2008 (dokument nr. 463112) og 15. april 2008 (dokument nr. 473559).

Vurdering av ordningen

I henhold til meldingen er hensikten med det regionale transporttilskuddet til skogbruket å fremme utviklingen i grisgrendte strøk ved å øke aktiviteten i skogbruket. Den meldte ordningen skal stimulere salget av tømmer i Nord-Norge, og dermed styrke treindustrien og bidra til utvikling av bærekraftig industri i dette området. Ordningen gjelder bare skogbruksindustri i tynt befolkede områder i Nordland, Troms og Finnmark.

I henhold til annet strekpunkt i Overvåkningsorganets retningslinjer for regionalstøtte nr. 70 skal støtte ikke gis til transport eller overføring av produkter fra foretak uten en alternativ beliggenhet. Slike produkter må framstilles der de har opphav, og beliggenheten ligger derfor fast. Rundt tømmer kan ses som et produkt uten alternativ beliggenhet. I EØS kan støtte til transport av råmaterialer og mellomprodukter vanligvis bare gis i de mest perifere områdene av EU. Overvåkningsorganet er følgelig i tvil om det kan gis transportstøtte til skogbruket i samsvar med retningslinjene for regionalstøtte.

Imidlertid kan det vurderes om transportstøtte til slike produkter kan gis i de minst befolkede regionene i samsvar med retningslinjene for regionalstøtte nr. 69.

Selv om slik støtte skulle kunne gis i de minst befolkede regionene, er Overvåkningsorganet i tvil om ekstrakostnader ved transport kan påberopes ved så korte avstander som 50 km.

Regionalstøtte skal generelt gis som del av en flersektorell støtteordning. Overvåkningsorganet er derfor også i tvil om det å gi støtte innenfor en sektorbegrenset ordning som den foreliggende er i samsvar med formålet med retningslinjene for regionalstøtte.

Avslutningsvis reiser Overvåkningsorganet spørsmål om beregning av støttebeløp på grunnlag av en differensiert avstandsskala i stedet for på grunnlag av et forhold mellom støtte per tonn/kilometer, er berettiget.

Konklusjon

I lys av de ovenstående betraktninger har Overvåkningsorganet besluttet å innlede formell undersøkelse i henhold til protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 2 i avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol. Interesserte parter innbys til å sende inn sine merknader til det aktuelle tiltaket innen en måned etter at dette ble offentliggjort i *Den europeiske unions tidende*.

EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY DECISION**No. 358/08/COL****of 11 June 2008****on Regional Aid for Transport of Round Wood**

(Norway)

THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, in particular to Articles 61 to 63 and Protocol 26 thereof,

Having regard to the Agreement between the EFTA States on the Establishment of a Surveillance Authority and a Court of Justice, in particular to Article 24 thereof,

Having regard to Article 1(2) of Part I and Articles 4(4) and 6 of Part II of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement,

Having regard to the Authority's State Aid Guidelines on the application and interpretation of Articles 61 and 62 of the EEA Agreement⁽¹⁾, and in particular the Chapter on National Regional Aid 2007-2013,

Having regard to the Authority's Decision No 226/06/COL of 19 July 2006 on the map of assisted areas and levels of aid (Norway),

Having regard to the Authority's Decision No 195/04/COL of 14 July 2004 on the implementing provisions referred to under Article 27 in Part II of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement⁽²⁾,

Whereas:

I. FACTS**1 Procedure**

Pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, the Norwegian authorities notified their intention to grant aid in the form of regional grants for the transportation of round wood by letter of 31 October 2007 from the Ministry of Government Administration and Reform, received and registered by the Authority on the same date (Event No 449962).

The Authority requested additional information and statistical figures from the Norwegian authorities with letters dated 11 December 2007 (Event No 454397) and 14 March 2008 (Event No 469427). The Norwegian authorities replied on 1 February 2008 (Event No 463112) and 15 April 2008 (Event No 473559) respectively.

2 Description of the proposed measures**2.1 Background**

The Norwegian authorities notified an aid scheme for the transportation of round wood as existing aid in 1993. This scheme expired in 2006. Following the adoption of new guidelines for regional aid by the Authority applicable as of 1 January 2007, the Norwegian authorities have re-notified an aid scheme for the transportation of round wood in light of the new provisions for state aid guidelines for national regional aid. The scheme is called the regional grant for the transportation of round wood ("*Transporttilskudd til skogbruket*").

⁽¹⁾ Guidelines on the application and interpretation of Articles 61 and 62 of the EEA Agreement and Article 1 in Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, adopted and issued by the EFTA Surveillance Authority on 19 January 1994, published in OJ L 231 of 3.9.1994 and EEA Supplement No 32/1994. The Guidelines were last amended on 19 December 2007. Hereinafter referred to as the State Aid Guidelines. They are accessible on: <http://www.eftasurv.int/fieldsofwork/fieldstateaid/guidelines>

⁽²⁾ Published in the OJ L 139 of 25.5.2006, page 37. EEA Supplement No. 26, 25.5.2006, page 1. Amended by Authority Decision No 319/05/COL of 14 December 2005, published in the OJ C 286 of 23.11.2006, page 9, EEA Supplement No. 57, 23.11.2006, page 31.

2.2 *Objective of the aid measure*

According to the notification, the aim of the scheme is to promote development in remote areas. Under the notified scheme, development in these areas should be achieved by increasing forestry activity. The scheme is designed to promote forestry activity by stimulating interest to buy wood where there is a need to develop economic activity. The notified scheme should stimulate the sale of timber in northern Norway and thus strengthen the wood industry and contribute to the development of sustainable industry in this area.

The wood industry in the north of Norway is made up of rather small units and few wood conversion enterprises. Forestry has traditionally been an important industry in central Norway, and the forestry infrastructure there is well developed. However, in the coastal areas forestry is a fairly new and relatively small industry, with the exception of North and South Trøndelag. According to the information provided by the Norwegian authorities, less than 5% of Norwegian timber comes from the areas that comprise the round wood transportation scheme.

The Norwegian authorities have also explained that large parts of the coast have a less developed infrastructure than the more central part of Norway. Moreover, the distances for transportation are often long. This leads to higher transportation costs and consequently a more difficult trading situation. The costs of transportation form a larger share of the total costs than elsewhere, in terms of both direct and indirect costs.

Low prices in timber and high transportation costs together with the structure of the forestry industry contribute to the low economic activity in the area covered by the scheme. Thus the aim of the notified measure to reduce the disadvantages for the forestry industry in the three northernmost counties caused by long distances and high transportation costs. Therefore, the Norwegian authorities have explained that the scheme will thus be phased out once the industry has reached an economically viable.

2.3 *National legal basis for the aid measure*

The national legal basis for the notified scheme is the annual state budget (*St. prp. Nr. 1, chapter 1149, item 71*⁽³⁾) and annual letters of allocation from the Ministry of Agriculture and Food to county governors or to the Norwegian Agricultural Authority. In addition, the Ministry of Agriculture and Food will adopt internal guidelines for the scheme ("*Regler for forvaltning av transporttilskudd i skogbruket*").

2.4 *Recipients*

The scheme targets wood processing undertakings situated in the north of Norway in the counties of Nordland, Troms and Finnmark. According to the notification, the Norwegian authorities estimate the number of beneficiaries to be less than 10 undertakings.

2.5 *Eligible costs and overlap with other schemes*

The notified scheme foresees the grant of operating aid aimed at reducing a firm's existing expenses. Aid is granted on the basis of a predefined set of eligible costs, which are additional transportation costs.

According to the notification, the proposed aid level, allocated in proportion to transportation distance, will only compensate for the additional transportation costs incurred in the eligible areas. In order to avoid overcompensation, aid can only be granted on supply of documented transportation costs. Applicants must demonstrate the existence of particularly high transportation costs and prove that there are no other possibilities available. Applicants must account for the total costs of transportation and show that the additional costs are due to long distances.

⁽³⁾ <http://www.regjeringen.no/nb/dep/lmd/dok/regpubl/stprp/2007-2008/Stprp-nr-1-2007-2008.html?id=483947>

The following conditions must be met in order to receive grants from the scheme:

- Aid may serve only to compensate for the additional costs of transportation, taking into account that these are considerably higher in northern Norway than in other parts of the country. Applicants must provide an estimate of the total costs of transportation and show that the additional costs are due to long distances. All payments are made in arrears and are based on applications outlining the actual transportation costs during the previous year;
- Grants are restricted to transportation within national borders;
- Aid must be objectively quantifiable in advance of the granting of funds. The amount of aid is based on maximum rates of NOK per km, as follows:

0-50 km:	no subsidy
50-149 km:	30 kroner per m ³
150-299 km:	50 kroner per m ³
300-450 km:	70 kroner per m ³
450 km and more:	100 kroner per m ³
- Aid must be based on the cheapest form of transport and the shortest route between the place of production and the place of processing. Applicants must provide an assessment of this in their application, and county governors will be able to control the assessment by means of local knowledge.

The Norwegian authorities have explained that there are no other schemes providing aid for the same costs. Nevertheless, beneficiaries will be asked to report any additional aid that they receive.

2.6 Budget and duration

The scheme for the regional grant for the transportation of round wood is based on annual budgets. The planned annual expenditure amounts to NOK 3 million (375 000 euro) expressed in 2007 prices. The duration of the scheme is set to be 6 years, until 31 December 2012. The estimated overall amount of expenditure for the scheme corresponds thus to approximately NOK 18 million (2 250 000 euro) expressed in 2007 prices.

The scheme will be administered by the County Governors of Nordland, Troms and Finnmark.

II. ASSESSMENT

1 Procedural requirements

Pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement, “*the EFTA Surveillance Authority shall be informed, in sufficient time to enable it to submit its comments, of any plans to grant or alter aid (...). The State concerned shall not put its proposed measures into effect until the procedure has resulted in a final decision*”.

By submitting notification of the scheme for the regional aid for the transportation of round wood forwarded with a letter from the Ministry of Government Administration and Reform, received and registered by the Authority of 31 October 2007 (Event No 449962), the Norwegian authorities have complied with the notification requirement. By not putting the scheme into effect before getting the approval by the Authority, the Norwegian authorities have complied with the standstill obligation.

The Authority can therefore conclude that the Norwegian authorities have respected their obligations pursuant to Article 1(3) of Part I of Protocol 3 to the Surveillance and Court Agreement.

2 Presence of state aid

Article 61(1) of the EEA Agreement reads as follows:

“Save as otherwise provided in this Agreement, any aid granted by EC Member States, EFTA States or through State resources in any form whatsoever which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or the production of certain goods shall, in so far as it affects trade between Contracting Parties, be incompatible with the functioning of this Agreement.”

The notified aid scheme is funded by state resources in the form of annual budgetary allocations from the state budget.

The scheme will confer an advantage in favour of certain undertakings by relieving them of transportation costs that they would normally have to pay for from their own budgets. Moreover, the notified scheme is selective as only wood processing enterprises in the selected counties of Nordland, Troms and Finnmark can receive state support under the scheme.

The scheme has an actual or potential distorting effect on competition and affects trade within the EEA because the aid strengthens the position of the beneficiaries in relation to their actual or potential competitors in the EEA. In this respect, taking into account *inter alia* that the relevant sector is exposed to international competition, although the amount of round wood and the total production of processed wood in the area covered by the scheme is small in comparison with the national totals, the scheme might have distorting effects on competition.

As the scheme is notified, the Authority assumes that the Norwegian authorities have not made use of Regulation 1998/2006 on the application of Articles 87 and 88 of the Treaty to *de minimis* aid (so-called *de minimis* regulation). In line with this Regulation, grants to any one undertaking not exceeding 200 000 € over any given period of three fiscal years do not constitute state aid within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement.

For the above mentioned reasons, the Authority considers that the notified measure constitutes an aid scheme within the meaning of Article 61(1) of the EEA Agreement read together with Article 1(d) in Part II of Protocol 3.

3 Compatibility of the aid

3.1 Introduction

The Authority has assessed the compatibility of the notified scheme for Regional aid for the transportation of round wood with Article 61(3)(c) of the EEA Agreement in light of the State Aid Guidelines on National Regional Aid⁽⁴⁾.

Article 61(3)(c) of the EEA Agreement concerns aid to facilitate the development of certain economic activities, where such aid does not adversely affect trading conditions to an extent contrary to the common interest of the Contracting Parties to the EEA Agreement.

Regional aid is designed to develop the disadvantaged regions by supporting investment and job creation in a sustainable context and, in exceptional cases, if the structural handicaps of the region concerned are too great, by granting operating aid. It promotes the expansion, modernisation and diversification of the activities of establishments located in those regions and encourages new firms to set up there.

3.2 Conditions on sectoral aid schemes under the Regional aid guidelines

According to paragraph 10 in Chapter 2 of the State Aid Guidelines on Regional Aid, regional aid should, as a general rule, be granted under a multisectoral aid scheme which forms an integral

⁽⁴⁾ EFTA Surveillance Authority Decision No 85/06/COL of 9 April 2006 amending, for the fifty-sixth time, the procedural and substantive rules in the field of state aid by introducing a new Chapter 25.B: National Regional Aid 2007-2013.

part of a regional development strategy with clearly defined objectives. Such a scheme may also enable the competent authorities to prioritise investment projects according to their interest for the region concerned. Where it is exceptionally envisaged to grant aid confined to an area or activity, it is the responsibility of the EFTA State concerned to demonstrate that the project contributes towards a coherent regional development strategy and that, having regard to the nature and size of the project, it will not result in unacceptable distortions of competition.

The scheme on regional aid for the transportation of round wood is exclusively designed for the round wood sector. The Authority doubts whether the granting of aid in the framework of such a sectoral scheme is in line with the objective behind the regional aid guidelines. In various decisions of the Commission and the Authority, aid schemes to stimulate industrial activity in remote areas and areas of the north of countries like Norway, Sweden or Finland by providing compensation for additional transportation costs incurred by enterprises located in these regions have been approved⁽⁵⁾. Contrary to the scheme for regional aid for the transportation of round wood, these schemes covered a broad range of economic sectors. The regional aid rules favour multisectoral aid schemes over sectoral ones. Thus, it is questionable whether the limited scheme in question, designed solely for the forestry sector, can be said to contribute to a coherent regional development strategy.

3.3 Geographical delimitation of the scheme

Chapter 5 of the State Aid Guidelines on Regional Aid concerns the grant of operating aid, i.e., aid which is aimed at reducing a firm's existing expenses. Operating aid is normally prohibited. However, in accordance with paragraph 70, operating aid which is not progressively reduced and limited in time may be granted in low population density regions to offset additional transportation costs.

Low population density regions are defined in paragraph 22(a) in Chapter 3 of the State Aid Guidelines on Regional Aid as the NUTS III regions or parts of the NUTS III regions with a population density of less than 12.5 inhabitants per km². The regional aid map for Norway approved by the Authority in July 2006⁽⁶⁾ is made up of such low population density regions. It follows that aid for transportation may only be granted within the area covered by the regional aid map for Norway.

It appears from the notification that the areas proposed to be covered by the notified scheme for the regional aid for the transportation of round wood, i.e., the counties of Nordland, Troms and Finnmark are within the regional aid map for Norway for 2007-2013. Therefore, the geographical delimitation of the scheme is in line with the provisions of paragraph 70 of the Guidelines on Regional Aid.

3.4 Conditions to grant aid to offset additional transportation costs

According to paragraph 70 of the Guidelines on Regional Aid, operating aid to offset additional transportation costs may be authorised by the Authority if it fulfils the following conditions:

- Aid may serve only to compensate for the additional cost of transport, taking into account other schemes of assistance to transport. While the amount of aid may be calculated on a representative basis, systematic overcompensation must be avoided;
- Aid may be given only in respect of the extra cost of the transportation of goods produced in the low population density regions inside the national borders of the country concerned. It must not be allowed to become export aid. No aid may be given towards the transportation or transmission of the products of businesses without an alternative location (products of the extractive industries, hydroelectric power stations, etc);
- The aid must be objectively quantifiable in advance, on the basis of an aid-per-ton/kilometre ratio, and there must be an annual report which, among other things, shows the operation of the ratio or ratios;

⁽⁵⁾ Authority's Decision No 143/07/COL of 24 April 2007 on the notified regional transport aid scheme in Norway; Commission's Decision on State Aid No N 152/2007 – Sweden, regional transport subsidy scheme; Commission's Decision on State Aid No N 886/2006 – Finland, regional transport subsidy scheme.

⁽⁶⁾ EFTA Surveillance Authority Decision No 226/06/COL of 19 July 2006 on the map of assisted areas and levels of aid (Norway).

- The estimation of additional costs must be based on the cheapest form of transport and the shortest route between the place of production or processing and commercial outlets using that form of transport. External costs to the environment should also be taken into account.

3.4.1 *Aid towards the transportation of products of businesses without an alternative location*

According to the second indent of paragraph 70 of the Regional Aid Guidelines mentioned above, aid should not be granted towards transport of the products of businesses without an alternative location. Such products have to be produced where they originate and location is therefore given. Round wood can be considered as a product without an alternative location. For this reason, the Authority has doubts whether aid can be granted for the transport of round wood in accordance with the provisions of the Regional Aid Guidelines⁽⁷⁾.

This doubt is reinforced by the fact that the regional aid guidelines adopted by the European Commission provide for aid towards transport of primary commodities, raw materials or intermediate products only in the so-called outermost regions of the European Community. According to paragraph 81 of the Commission's regional aid guidelines, "[f]or the outermost regions only, aid may also cover the cost of transporting primary commodities, raw materials or intermediate products from the place of their production to the place of final processing in the region concerned."

This exception is not introduced in the Guidelines of the Authority, since there are no outermost regions in Norway, Iceland or Liechtenstein as outermost regions are only those defined as such under Article 299 EC Treaty⁽⁸⁾.

However, the areas covered by the notified scheme, Nordland, Troms and Finnmark, qualify as least populated regions within the meaning of the Regional Aid Guidelines. It may therefore be considered whether transport aid schemes which are limited to so-called least populated regions⁽⁹⁾ can be assessed on the basis of paragraph 69 and whether it is necessary that all conditions of paragraph 70 must be fulfilled.

The European Commission has recently approved a Swedish transport aid scheme which includes aid for transport of raw materials and semi-finished products into least populated regions⁽¹⁰⁾ and assessed it under paragraph 80 of the Commission's Regional Aid Guidelines⁽¹¹⁾. The Commission stated thereby that the main conditions of paragraph 81 of the Regional Aid Guidelines were fulfilled. Therefore, it is not excluded that the Authority may approve an aid scheme on transport of raw materials and/or semi-finished products into least populated regions provided that the conditions of paragraph 69 and 70 of the Authority's Regional Aid Guidelines (apart from the prohibition on raw materials) are fulfilled.

The Authority harbours, however, other doubts as well concerning the compatibility of the scheme with the EEA Agreement. These are outlined in the following sections.

⁽⁷⁾ Reference is made to European Commission's Decision on State Aid No 152/2007 – Sweden – Regional transport subsidy scheme. Under the scheme approved with this Decision, aid can be granted for the transport of sawn wood products (sågade trävaror) up to a maximum of 28,000 m³ per production site and calendar year. For the translation of the different technical terms concerning forestry in Sweden, reference is made to <http://www.svo.se/episerver4/templates/SNormalPage.aspx?id=16854#S>

The notified scheme for transport aid foresees the grant of support to the transport of round wood which, in the opinion of the Authority, constitutes an unprocessed good without an alternative location within the meaning of the Regional Aid Guidelines.

⁽⁸⁾ Outermost regions in the EU are only the regions defined as such under Article 299 of the EC Treaty. There are seven "outermost regions": Guadeloupe, French Guiana, Martinique and Réunion (the four French overseas departments), the Canaries (Spain), and the Azores and Madeira (Portugal). Those regions are distinguished by their low population density and considerable distance from mainland Europe. The outermost regions are the subject of a Declaration annexed to the EC Treaty and may benefit from specific measures on the basis of Article 299 of that Treaty. This Declaration acknowledges their considerable structural backwardness. The Declaration provides for the possibility of adopting specific measures to assist them as long as there is an objective need to promote their economic and social development.

⁽⁹⁾ Or in an outermost region in the case of the EU Member States.

⁽¹⁰⁾ European Commission's Decision on State Aid No 152/2007 – Sweden – Regional transport subsidy scheme.

⁽¹¹⁾ Paragraphs 80 and 81 of the European Commission's Regional Aid Guidelines correspond to paragraphs 69 and 70 of the Authority's Regional Aid Guidelines, with the exception of the provisions regarding the outermost regions which have not been incorporated into the Authority's Regional Aid Guidelines.

3.4.2 Additional costs of transport

The granting of transportation aid presupposes that additional costs of transportation exist for undertakings in the areas covered by the scheme. It is for the EFTA State concerned to demonstrate the existence of these costs. The Norwegian authorities have explained that there are additional costs linked to transportation in the areas covered by the notified scheme since the average transportation costs are higher in the north than in central parts of Norway.

The Norwegian authorities have explained that transportation costs may be divided into two main elements: costs for loading and reloading and costs for the actual transportation. The costs for loading and reloading are not affected by the distance of transportation. As a result, the total unit costs expressed as NOK/(m³*km) decrease with longer transportation distances. This notwithstanding, Troms and Nordland are the two counties with the highest average transportation costs with figures corresponding to 139 NOK/m³ and 84 NOK/m³ respectively (no figures have been submitted for Finnmark). These average costs are well beyond the national average transportation costs of 61 NOK/m³ for road transport.

Table 1. Total and average volumes, transport distances and transport costs for round wood by road in Norway.

Source: Norwegian Institute for Forest and Landscape

Fylke	Totale transportkostnader (kr)	Volum Transportert (m ³)	Transportarbeid (m ³ * km)	Gjennomsnittlig transportavstand (km)	Gjennomsnittlig transportkostnad (kr/m ³)
Østfold	33 117 683	536 431	35 748 809	66,64	61,74
Akershus	35 554 394	579 872	38 022 607	65,57	61,31
Oslo	1 774 807	32 806	1 556 374	47,44	54,10
Hedmark	120 242 899	2 450 027	131 989 877	53,87	49,08
Oppland	89 476 796	999 361	76 256 385	76,31	69,52
Buskerud	68 753 248	1 022 608	77 987 917	76,26	67,23
Vestfold	19 408 615	362 979	18 735 733	51,62	53,47
Telemark	41 778 303	554 296	43 593 381	78,65	75,37
Aust Agder	17 624 710	266 540	18 329 947	68,77	66,12
Vest Agder	6 752 494	91 764	7 135 470	77,76	73,59
Rogaland	2 217 522	35 118	944 791	26,90	63,15
Hordaland	2 208 140	42 207	1 404 898	33,29	52,32
Sogn og Fjordane	2 576 421	33 908	1 712 787	50,51	75,98
Møre og Romsdal	6 020 469	77 363	5 727 539	74,03	77,82
Sør-Trøndelag	19 567 654	263 954	19 933 878	75,52	74,13
Nord-Trøndelag	29 863 350	461 869	32 356 517	70,06	64,66
Nordland	6 728 022	80 364	7 745 512	96,38	83,72
Troms	1 940 634	13 941	2 181 529	156,48	139,20
Norge	485 606 162	7 905 407	521 363 951	65,95	61,43

The Norwegian authorities have submitted a report prepared by the Norwegian Institute of Transport Economics (*Transportøkonomisk Institutt (TØI)*) in 2006 to demonstrate the existence of additional transportation costs for undertakings located in low population density areas in general and in the areas covered by the scheme in particular. Based on the information obtained from 26 randomly chosen undertakings in different parts of the country, the report concludes that undertakings located in the most remote and sparsely populated parts of Norway have a substantial disadvantage compared to more centrally located undertakings, due to higher direct and indirect transportation costs.

The Norwegian authorities have provided further statistics prepared by the Norwegian Institute for Forest and Landscape. These data show that when the transportation of round wood throughout Norway is assessed, the highest average transportation distances correspond to the counties of Nordland and Troms (no figures have been submitted for Finnmark).

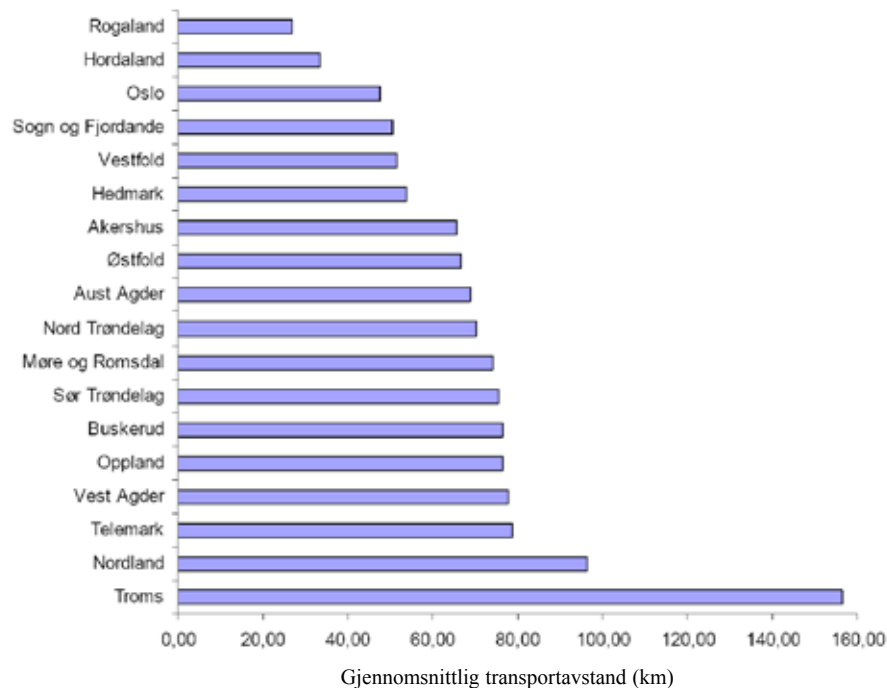


Figure 1. Average transport distance for timber for all counties 2007.

Source: Norwegian Institute for Forest and Landscape.

According to these data, the national average transportation distance is 66 km. The Norwegian authorities have explained that the situation in Troms is peculiar since it combines long average transportation distances (nearly 160 km in Troms) with a low total amount of wood transported (only 14 000 m³ in 2007). In Nordland, the transported volume is higher (80 000 m³ in 2007) and the average transportation distance a bit shorter, i.e., approximately 96 km. Timber from Troms is mainly in the form of round wood used for wallboard manufacturing whereas timber from Nordland is mainly wood used for pulp production (no information has been submitted for Finnmark).

Although the average transportation distance for timber is 66 km, the notified scheme for regional aid for the transportation of round wood foresees the grant of aid in steps, the shortest of which comprises the distance 50 to 149 km. The longer the distances the greater the amount of aid, ranging from 30 kroner per m³ for distances between 50 and 149 km to 100 kroner per m³ for distances of more than 450 km.

The Norwegian authorities have also explained that the reason for granting aid for distances as short as 50 km is that roads are difficult and in a poor condition in this part of the country. This adds a cost element to the final transportation costs undertakings have to pay. By way of example, the Norwegian authorities have mentioned that in Nordland only 25 to 30 % of the timber transport could be done on roads with the highest classification, whereas 93 % of the transport of pulp wood in the Oslo region can be carried out on this kind of roads.

As shown above, the Norwegian authorities have stated that both the transportation distances and costs in these areas are higher than the national average. In their view, the structure of the wood industry determines the transportation distance, which may have a substantial influence in the profitability of the sector. Additionally, the Norwegian authorities have explained that the quality and classification of roads is important when it comes to transportation costs. This is so because transportation costs are made up of two elements: costs for loading and reloading and costs for the actual transportation. Since loading and reloading costs are independent of the transportation distance, total unit costs decrease with increasing distance. The Norwegian authorities have further explained that northern Norway has a large amount of low quality timber. Therefore, the costs of transportation constitute a larger share of the total costs elsewhere in Norway.

A comparison of this scheme with other (multisectoral) transport subsidy schemes in other European countries shows that normally transportation costs are subsidised only for longer

distances than 50 km. In the Swedish case for instance, aid for transportation for a company can only be granted for a stretch that exceeds 401 km. The Finnish regional transportation subsidy is payable for distances of not less than 266 km. There is only one exception: in the case that port operations are carried out in connection with rail or road transportation. In this case, the transportation subsidy can be paid for rail or road transportation covering a distance of not less than 101 km. The general Norwegian transport scheme covers distances over 350 km.

In the case in question, the Norwegian authorities have not notified a general multisectoral transportation aid scheme but a support scheme in favour of a very specific economic sector of wood processing. The objective of this scheme is to stimulate and promote local development of wood processing undertakings as a means to enhance business development in a remote area of Norway. According to the information provided by the Norwegian authorities, approximately 10 wood processing undertakings will benefit from the support granted under the scheme for the transportation of round wood.

While different local conditions of transportation could be relevant for an assessment of the scheme's compatibility with the EEA Agreement, in its preliminary assessment, the Authority questions whether it is justifiable to grant aid for transportation distances as short as 50 km (without prejudice to the final decision of the Authority).

3.4.3 *Aid must be quantifiable in advance on the basis of an aid-per-ton/kilometre ratio*

The Norwegian authorities have notified the grant of aid under this scheme on the basis of maximum grants on a differentiated scale of distances. This method does not directly comply with the requirement of the Regional Aid Guidelines that the aid be quantifiable on the basis of an aid-per-ton/kilometre ratio. The Norwegian authorities have explained for their administration, this option is a practical way of simplifying the granting of aid under the scheme and avoiding unnecessary rigid case-handling and administrative costs.⁽¹²⁾ For all potential beneficiaries of the scheme, the aid is quantifiable in advance as a set maximum rate of aid per m³ per kilometre. The Authority questions whether this method is detailed enough to consider that the aid is quantifiable in advance in the meaning of the Regional Aid Guidelines.

3.4.4 *Eligible means of transport*

The eligible means of transport covered by the notified scheme are transportation of goods by rail, road or sea. Furthermore, transportation costs must be evaluated taking into account the most economic way of transport and the shortest way between the production site and the destination (e.g., place of processing).⁽¹³⁾ Thus, the provision in indent 4 of the guidelines is complied with.

3.4.5 *Summary*

For the above-mentioned reasons, the Authority questions the compatibility of the proposed scheme with the EEA Agreement. In the EEA aid towards transport of raw materials or intermediate products can normally only be granted in the outermost regions of the EU. However, it can be considered whether transport aid for these products can be granted in the case of schemes limited to least populated regions.

Even if such aid could also be granted in least populated regions, the Authority questions whether the existence of additional transport costs can be sufficiently justifiable for distances as short as 50 km.

The Authority further doubts whether the granting of aid in the framework a sectoral scheme such as the present is in line with the objective behind the regional aid guidelines.

⁽¹²⁾ Further, the Norwegian authorities have committed to providing detailed annual reports of all counties in which the operating aid will be granted. The reports shall give a breakdown of the total expenditure of aid granted.

⁽¹³⁾ The Norwegian authorities have explained in the notification that in Finnmark, Nordland and Troms the wood industry is scattered and to some extent even non-existent, depending on the areas. In some cases it may be necessary to use boat transport. According to the figures provided by the Norwegian authorities, currently 30 % of the transported timber volume has been transferred by boat. The average costs for transportation by ship were 118 NOK/m³ which implies an increase in the average transport cost from forest to industry of more than 20 NOK/m³.

Finally, the Authority raises the issue of whether the quantification of the aid amount on the basis of a differentiated scale of distances instead of on the basis of an aid-per-ton/kilometre ratio is justifiable.

4 Conclusion

Based on the information submitted by the Norwegian authorities, the Authority has doubts that the scheme for regional aid for the transportation of round wood can be regarded as complying with Article 61(3)(c) of the EEA Agreement, in combination with the requirements laid down in the Chapter on the Authority's State Aid Guidelines on Regional Aid. The Authority thus doubts that the scheme for Regional aid for transport of round wood is compatible with the functioning of the EEA Agreement.

Consequently, and in accordance Article 4(4) of Part II of Protocol 3, the Authority is obliged to open the procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3. The decision to open proceedings is without prejudice to the final decision of the Authority, which may conclude that the measures in question are compatible with the functioning of the EEA Agreement.

In light of the foregoing considerations, the Authority, acting under the procedure laid down in Article 1(2) of Part I of Protocol 3, invites the Norwegian authorities to submit their comments within one month of the date of receipt of this Decision.

In light of the foregoing considerations, within one month of receipt of this decision, the Authority requests the Norwegian authorities to provide all documents, information and data necessary for assessing the compatibility of the scheme for Regional aid for the transportation of round wood.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The EFTA Surveillance Authority has decided to open the formal investigation procedure provided for in Article 1(2) of Part I of Protocol 3 against Norway regarding the notified scheme regional aid for the transportation of round wood.

Article 2

The Norwegian authorities are invited, pursuant to Article 6(1) of Part II of Protocol 3, to submit their comments on the opening of the formal investigation procedure within one month from the notification of this decision.

Article 3

The Norwegian authorities are requested to provide within one month of notification of this decision, all documents, information and data necessary for assessing the compatibility of the aid measure.

Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Norway.

Article 5

Only the English version is authentic.

Done at Brussels, 11 June 2008

For the EFTA Surveillance Authority,

Kurt Jaeger
College Member

Kristján Andri Stefánsson
College Member

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5409 – Strabag/Kemna/Wellmann)**

2009/EØS/7/06

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 2. februar 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Strabag SE ("Strabag", Østerrike) og Kemna Bau Andreae GmbH & Co. KG ("Kemna", Tyskland) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Hermann Wellmann Tiefbau GmbH & Co. KG ("Wellmann").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Strabag: byggetjenester, produksjon og salg av byggematerialer,
 - Kemna: byggetjenester, produksjon og salg av byggematerialer,
 - Wellmann: bygging, resirkulering av byggematerialer, uttak av sand og grus.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 34 av 11.2.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5409 – Strabag/Kemna/Wellmann, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5426 – Dassault Aviation/TSA/Thales)

2009/EØS/7/07

1. Kommisjonen mottok 3. februar 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de franske foretakene Dassault Aviation ("Dassault Aviation", kontrollert av Groupe Industriel Marcel Dassault) og TSA ("TSA", kontrollert av den franske stat) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det franske foretaket Thales ("Thales").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Dassault Aviation: salg av forretningsfly, militærfly og komponenter til satellitter,
 - TSA: holdingselskap,
 - Thales: salg av utstyr til fly, luftsystemer, militære og sivile kommunikasjonssystemer, krigsskip og marinesystemer, sikkerhetssystemer, satellitter og utstyr til satellitter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 33 av 10.2.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5426 – Dassault Aviation/TSA/Thales, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2009/EØS/7/08****(Sak COMP/M.5454 – DSV/Vesterhavet/DFDS)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 30. januar 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de danske foretakene Vesterhavet A/S ("Vesterhavet") og DSV A/S ("DSV") ved en aksjeswap i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det danske foretaket DFDS A/S ("DFDS").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Vesterhavet: sjøtransport og tilknyttede tjenester,
 - DSV: godsspedisjon og logistiktjenester på kontrakt,
 - DSDS: skipsfart og terminaltjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 33 av 10.2.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5454 – DSV/Vesterhavet/DFDS, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2009/EØS/7/09****(Sak COMP/M.5475 – Atlantia/Acciona/Itinere Chilean assets)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 30. januar 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det italienske foretaket Atlantia S.p.A. ved kjøp av aksjer i fellesskap delvis overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av det spanske foretaket Itinere, sammen med det spanske foretaket Acciona.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Atlantia: bomveier i Italia og andre land,
 - Acciona: infrastruktur, energi, vann, restaurantdrift,
 - Itinere: de eiendeler transaksjonen gjelder, er bomveier i Chile.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 31 av 7.2.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5475 – Atlantia/Acciona/Itinere Chilean assets, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Innledning av behandling**2009/EØS/7/10****(Sak COMP/M.5262 – Bonnier/Schibsted/Retriever Sverige)**

Kommisjonen vedtok 29. januar 2009 å innlede behandling i ovennevnte sak, etter at den hadde fastslått at den meldte foretakssammenslutningen reiser alvorlig tvil med hensyn til dens forenlighet med det felles marked. Innledningen av behandling markerer åpningen av annen fase av undersøkelsen av den meldte foretakssammenslutningen. Vedtaket er hjemlet i artikkel 6 nr. 1 bokstav c) i rådsforordning (EØF) nr. 139/2004.

Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

For at de skal kunne tas i betraktning under saksbehandlingen, må merknadene være Kommisjonen i hende senest 15 dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 31 av 7.2.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5262 – Bonnier/Schibsted/Retriever Sverige, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1000 Brussel/Bruxelles

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av rådsdirektiv 89/106/EØF 2009/EØS/7/11
av 21. desember 1988 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om
byggevarer**

(Offentliggjøring av titler og referanser for harmoniserte standarder i henhold til direktivet)

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Ophørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 1:1998 Oljefyrt ovn med fordampningsbrennere og avtrekk EN 1:1998/A1:2007	—	
CEN	EN 40-4:2005 Lysmaster – Del 4: Krav til lysmaster av armert betong og spennbetong EN 40-4:2005/AC:2006	—	
CEN	EN 40-5:2002 Lysmaster – Del 5: Spesifikasjon for stålmaster	—	
CEN	EN 40-6:2002 Lysmaster – Del 6: Spesifikasjon for aluminiummaster	—	
CEN	EN 40-7:2002 Lysmaster – Del 7: Spesifikasjon for lysmaster av fiberforsterkede polymerkompositter	—	
CEN	EN 54-2:1997 Brannalarmanlegg – Del 2: Kontroll- og signalutstyr EN 54-2:1997/A1:2006 EN 54-2:1997/AC:1999	— Note 3	Dato utløpt (31.12.2007)
CEN	EN 54-3:2001 Brannalarmanlegg – Del 3: Brannalarmutstyr – Akustisk alarmorgan EN 54-3:2001/A1:2002 EN 54-3:2001/A2:2006	— Note 3	31.5.2009
CEN	EN 54-4:1997 Brannalarmanlegg – Del 4: Kraftforsyningsutstyr EN 54-4:1997/A1:2002 EN 54-4:1997/A2:2006 EN 54-4:1997/AC:1999	— Note 3	31.8.2009
CEN	EN 54-5:2000 Brannalarmanlegg – Del 5: Varmedetektorer – Punktdetektorer EN 54-5:2000/A1:2002	—	
CEN	EN 54-7:2000 Brannalarmanlegg – Del 7: Røykdetektorer – Punktdetektorer basert på lysspredning, lystransmisjon eller ionisering EN 54-7:2000/A1:2002 EN 54-7:2000/A2:2006	— Note 3	31.7.2009
CEN	EN 54-10:2002 Brannalarmanlegg – Del 10: Flammedetektorer – Punktdetektorer EN 54-10:2002/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (31.8.2007)
CEN	EN 54-11:2001 Brannalarmanlegg – Del 11: Manuell brannmelder EN 54-11:2001/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (30.9.2008)
CEN	EN 54-12:2002 Brannalarmanlegg – Del 12: Røykdetektorer – Optiske lysstrålelinjedetektorer	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 54-16:2008 Brannalarmanlegg – Del 16: Kontroll- og signalutstyr for talealarmer	—	
CEN	EN 54-17:2005 Brannalarmanlegg – Del 17: Kortslutningsisolatorer EN 54-17:2005/AC:2007	—	
CEN	EN 54-18:2005 Brannalarmanlegg – Del 18: Krav og prøvingsmetoder for i.o. anordninger i overføringslinjer i brannalarmanlegg EN 54-18:2005/AC:2007	—	
CEN	EN 54-20:2006 Brannalarmanlegg – Del 20: Aspirasjonsdetektorer	—	
CEN	EN 54-21:2006 Brannalarmanlegg – Del 21: Utstyr for alarmoverføring og feilvarsling	—	
CEN	EN 54-24:2008 Brannalarmanlegg – Komponenter i stemmevarslingssystemer – Del 24: Høytalere	—	
CEN	EN 54-25:2008 Brannalarmanlegg – Del 25: Komponenter med radiokommunikasjon	—	
CEN	EN 179:2008 Bygningsbeslag – Nødutgangsbeslag som betjenes med dørvrider eller trykkplate til bruk på rømningsveger – Krav og prøvingsmetoder	EN 179:1997	Dato utløpt (31.7.2008)
CEN	EN 197-1:2000 Sement – Del 1: Sammensetning, krav og samsvarskriterier for ordinære sementtyper EN 197-1:2000/A1:2004 EN 197-1:2000/A3:2007	— Note 3 Note 3	Dato utløpt (21.10.2004) Dato utløpt (31.1.2008)
CEN	EN 197-4:2004 Sement – Del 4: Sammensetning, krav og samsvarskriterier for slaggsement med lav tidligfasthet	—	
CEN	EN 295-10:2005 Teglør og -deler og rørskjøter for avløp – Del 10: Mandaterte krav	—	
CEN	EN 413-1:2004 Mursement – Del 1: Sammensetning, krav og samsvarskriterier	—	
CEN	EN 438-7:2005 Dekorative høytrykkslaminater (HPL) – Herdeplastplater (vanligvis kalt laminat) – Del 7: Kompaktlaminat og HPL-komposittplater for kledning av invendige og utvendige vegger og tak	—	
CEN	EN 442-1:1995 Radiatorer/Konvektorer – Del 1: Tekniske spesifikasjoner og krav EN 442-1:1995/A1:2003	—	
CEN	EN 450-1:2005+A1:2007 Flygeaske for betong – Del 1: Definisjon, spesifikasjoner og samsvarskriterier	EN 450-1:2005	31.7.2009
CEN	EN 459-1:2001 Bygningskalk – Del 1: Definisjoner, krav og samsvarskriterier	—	
CEN	EN 490:2004 Takstein og tilbehørstein av betong for taktekking og fasadekledning – Produktkrav EN 490:2004/A1:2006	— Note 3	Dato utløpt (31.12.2006)

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 492:2004 Omleggsplater og tilbehør av fibersement – Krav og prøvingsmetoder EN 492:2004/A1:2005 EN 492:2004/A2:2006	— Note 3 Note 3	 Dato utløpt (28.2.2006) Dato utløpt (30.6.2008)
CEN	EN 494:2004+A3:2007 Bølgeformede fibersementplater og tilbehør – Krav og prøvingsmetoder	EN 494:2004	Dato utløpt (30.9.2007)
CEN	EN 516:2006 Prefabrikkert tilbehør for tak – Utstyr for takatkomst – Takbruer, brede og smale taktrinn	—	
CEN	EN 517:2006 Prefabrikkert tilbehør for tak – Taksikringskroker	—	
CEN	EN 520:2004 Gipsplater – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 523:2003 Kabelkanaler av stål for spennarmering – Terminologi, krav, kvalitetskontroll	—	
CEN	EN 534:2006 Asfalt-bølgeplater – Produktkrav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 544:2005 Asfalt-shingel med mineralisk og/eller syntetisk stamme – Krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 572-9:2004 Bygningsglass – Basisprodukter av kalksodasilikatglass – Del 9: Evaluering av samsvar / Produktstandard	—	
CEN	EN 588-2:2001 Fibersementrør for stikkledninger og hovedledninger – Del 2: Nedstigningskummer og inspeksjonskamre	—	
CEN	EN 671-1:2001 Faste brannslukkesystemer – Slangesystemer – Del 1: Slangetromler med formstabil slange EN 671-1:2001/AC:2002	—	
CEN	EN 671-2:2001 Faste brannslukkesystemer – Slangesystemer – Del 2: Slangesystemer med flatslange EN 671-2:2001/A1:2004	— Note 3	 Dato utløpt (30.11.2004)
CEN	EN 681-1:1996 Elastomere pakninger – Krav til materialer for pakninger i rørskjøter for vann- og avløpsinstallasjoner – Del 1: Vulkanisert gummi EN 681-1:1996/A1:1998 EN 681-1:1996/A2:2002 EN 681-1:1996/A3:2005	— Note 3 Note 3	 Dato utløpt (31.12.1998) Dato utløpt (28.2.2006)
CEN	EN 681-2:2000 Elastomere pakninger – Krav til materialer for pakninger i rørskjøter for vann- og avløpsinstallasjoner – Del 2: Termoplastiske elastomerer EN 681-2:2000/A1:2002	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 681-3:2000 Elastomere pakninger – Krav til materialer for pakninger i rørskjøter for vann- og avløpsinstallasjoner – Del 3: Skummaterialer av vulkanisert gummi EN 681-3:2000/A1:2002	—	
CEN	EN 681-4:2000 Elastomere pakninger – Krav til materialer for pakninger i rørskjøter for vann- og avløpsinstallasjoner – Del 4: Støpte tetningselementer av polyuretan EN 681-4:2000/A1:2002	—	
CEN	EN 682:2002 Elastomere pakninger – Materialkrav for pakninger brukt i rør og rørdeler som fører gass og hydrokarbonvæsker	—	
CEN	EN 771-1:2003 Krav til murprodukter – Del 1: Murprodukter av tegl EN 771-1:2003/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (1.4.2006)
CEN	EN 771-2:2003 Krav til murprodukter – Del 2: Murprodukter av kalksandstein EN 771-2:2003/A1:2005	EN 771-2:2000 Note 3	Dato utløpt (31.1.2005) Dato utløpt (1.4.2006)
CEN	EN 771-3:2003 Krav til murprodukter – Del 3: Murprodukter av betong (tunge og lette tilslag) EN 771-3:2003/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (1.4.2006)
CEN	EN 771-4:2003 Krav til murprodukter – Del 4: Murprodukter av porebetong EN 771-4:2003/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (1.4.2006)
CEN	EN 771-5:2003 Krav til murprodukter – Del 5: Murprodukter av støpt stein EN 771-5:2003/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (1.4.2006)
CEN	EN 771-6:2005 Krav til murprodukter – Del 6: Murprodukter av naturstein	—	
CEN	EN 845-1:2003+A1:2008 Krav til tilbehør for murverk – Del 1: Bindere, strekkbånd, opplegg og konsoller	EN 845-1:2003	Dato utløpt (31.8.2008)
CEN	EN 845-2:2003 Krav til tilbehør for murverk – Del 2: Overdekninger	—	
CEN	EN 845-3:2003+A1:2008 Krav til tilbehør for murverk – Del 3: Liggefugearmering av stål	EN 845-3:2003	Dato utløpt (31.8.2008)
CEN	EN 858-1:2002 Utskillere for lette væsker (for eksempel olje og bensin) – Del 1: Prinsipper for utforming, ytelse og prøving, merking og kvalitetskontroll EN 858-1:2002/A1:2004	—	
CEN	EN 877:1999 Rør og rørdeler av støpejern, med tilbehør og sammenføyninger, for tømning av vann fra bygninger – Krav, prøvingsmetoder og kvalitetssikring EN 877:1999/A1:2006 EN 877:1999/A1:2006/AC:2008	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2008)

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 934-2:2001 Tilsetningsstoffer for betong, mørtel og injiseringsmasse – Del 2: Tilsetningsstoffer for betong – Definisjoner, krav, samsvar, merking og etikettering EN 934-2:2001/A1:2004 EN 934-2:2001/A2:2005	— Note 3	Dato utløpt (30.6.2006)
CEN	EN 934-3:2003 Tilsetningsstoffer for betong, mørtel og injiseringsmasse – Del 3: Tilsetningsstoffer for murmørtel – Definisjoner, krav, samsvar, merking og etikettering EN 934-3:2003/AC:2005	—	
CEN	EN 934-4:2001 Tilsetningsstoffer for betong, mørtel og injiseringsmasse – Del 4: Tilsetningsstoffer for injiseringsmasse for kabelkanaler – Definisjoner, krav, samsvar, merking og etikettering	—	
CEN	EN 934-5:2007 Tilsetningsstoffer for betong, mørtel og injiseringsmasse – Del 5: Tilsetningsstoffer for sprøytebetong – Definisjoner, krav og samsvarskriterier	—	
CEN	EN 997:2003 Klosettskåler og vannklosetter med innebygd vannlås EN 997:2003/A1:2006	— Note 3	Dato utløpt (30.9.2008)
CEN	EN 998-1:2003 Krav til mørtel for murverk – Del 1: Utvendig og innvendig pussmørtel EN 998-1:2003/AC:2005	—	
CEN	EN 998-2:2003 Krav til mørtel for murverk – Del 2: Murmørtel	—	
CEN	EN 1036-2:2008 Bygningsglass – Speil av sølvbelagt floatglass til innendørs bruk – Del 2: Evaluering av samsvar; produktstandard	—	
CEN	EN 1051-2:2007 Bygningsglass – Glassbyggestein og -fortausstein – Del 2: Evaluering av samsvar	—	
CEN	EN 1057:2006 Kobber og kobberlegeringer – Sømløse, runde kobberør for vann og gass for bruk i sanitær- og oppvarmingsanlegg	—	
CEN	EN 1096-4:2004 Bygningsglass – Belagt glass – Del 4: Evaluering av samsvar / Produktstandard	—	
CEN	EN 1123-1:1999 Rør og rørdeler av langsømsveiste varmforsinkede stålrør med muffe og spissende til bruk i avløpssystemer – Del 1: Krav, prøving og kvalitetskontroll EN 1123-1:1999/A1:2004	—	
CEN	EN 1124-1:1999 Rør og rørdeler av langsømsveiste rustfrie stålrør med muffe og spissende til bruk i avløpssystemer – Del 1: Krav, prøving, kvalitetskontroll EN 1124-1:1999/A1:2004	—	
CEN	EN 1125:2008 Bygningsbeslag – Panikkbeslag som betjenes med horisontal stang, til bruk på rømningsveger – Krav og prøvingsmetoder	EN 1125:1997	Dato utløpt (31.7.2008)
CEN	EN 1154:1996 Bygningsbeslag – Dørlukkeinnretninger med kontrollert lukking – Krav og prøvingsmetoder EN 1154:1996/A1:2002	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 1155:1997 Bygningsbeslag – Elektrisk drevne dørholdere for sidehengslede dører – Krav og prøvingsmetoder EN 1155:1997/A1:2002	—	
CEN	EN 1158:1997 Bygningsbeslag – Dørkoordinatorene – Krav og prøvingsmetoder EN 1158:1997/A1:2002 EN 1158:1997/A1:2002/AC:2006	—	
CEN	EN 1168:2005+A1:2008 Prefabrikkerte betongprodukter – Hulldekker	EN 1168:2005	Dato utløpt (30.9.2008)
CEN	EN 1279-5:2005 Bygningsglass – Isolerruter – Del 5: Evaluering av samsvar	—	
CEN	EN 1304:2005 Takstein og tilbehørstein av tegl – Produktkrav og definisjoner	—	
CEN	EN 1317-5:2007+A1:2008 Skadereduserende vegttak – Del 5: Produktkrav og samsvarsevaluering for skadereduserende vegttak	EN 1317-5:2007	31.1.2011
CEN	EN 1337-3:2005 Konstruksjonslager – Elastomerlagere	—	
CEN	EN 1337-4:2004 Konstruksjonslager – Del 4: Rullelager EN 1337-4:2004/AC:2007	—	
CEN	EN 1337-5:2005 Konstruksjonslager – Pottelagere	—	
CEN	EN 1337-6:2004 Konstruksjonslager – Del 6: Vuggelager	—	
CEN	EN 1337-7:2004 Konstruksjonslager – Del 7: Sfæriske og sylindriske PTFE-lagere	EN 1337-7:2000	
CEN	EN 1337-8:2007 Konstruksjonslager – Del 8: Styrelager og fastlager	—	
CEN	EN 1338:2003 Belegningsstein av betong – Krav og prøvingsmetoder EN 1338:2003/AC:2006	—	
CEN	EN 1339:2003 Betongheller – Krav og prøvingsmetoder EN 1339:2003/AC:2006	—	
CEN	EN 1340:2003 Betongkantstein – Krav og prøvingsmetoder EN 1340:2003/AC:2006	—	
CEN	EN 1341:2001 Plater av naturstein til utendørs bruk – Krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 1342:2001 Gatestein av naturstein til utendørs belegg – Krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 1343:2001 Kantstein av naturstein til utendørs belegg – Krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 1344:2002 Belegningsstein av tegl – Krav og prøvingsmetoder	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 1423:1997 Vegmerkingsmaterialer – Avstrøingsmaterialer – Glassperler, friksjonsforbedrende tilslag og en blanding av disse EN 1423:1997/A1:2003	—	
CEN	EN 1433:2002 Drenskanaler for trafikk- og fotgjengerområder – Klassifisering, krav til utførelse og prøving, merking og evaluering av samsvar EN 1433:2002/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (31.12.2005)
CEN	EN 1457:1999 Skorsteiner – Innvendige røykkanaler av tegl/keramikk – Krav og prøvingsmetoder EN 1457:1999/A1:2002 EN 1457:1999/AC:2006 EN 1457:1999/A1:2002/AC:2007	—	
CEN	EN 1463-1:1997 Vegmerkingsmaterialer – Vegbanereflektorer – Del 1: Funksjonskrav i ny tilstand EN 1463-1:1997/A1:2003	—	
CEN	EN 1469:2004 Natursteinprodukter – Plater for kledninger – Krav	—	
CEN	EN 1504-2:2004 Produkter og systemer for beskyttelse og reparasjon av betongkonstruksjoner – Definisjoner, krav, kvalitetskontroll og evaluering av samsvar – Del 2: Systemer for overflatebehandling	—	
CEN	EN 1504-3:2005 Produkter og systemer for beskyttelse og reparasjon av betongkonstruksjoner – Definisjoner, krav, kvalitetskontroll og evaluering av samsvar – Del 3: Reparasjoner for bærende og ikke-bærende formål	—	
CEN	EN 1504-4:2004 Produkter og systemer for beskyttelse og reparasjon av betongkonstruksjoner – Definisjoner, krav, kvalitetskontroll og vurdering av samsvar – Del 4: Lim for konstruktive formål	—	
CEN	EN 1504-5:2004 Produkter og systemer for beskyttelse og reparasjon av betongkonstruksjoner – Definisjoner, krav, kvalitetskontroll og evaluering av samsvar – Del 5: Injeksjon i betong	—	
CEN	EN 1504-6:2006 Produkter og systemer for beskyttelse og reparasjon av betongkonstruksjoner – Definisjoner, krav, kvalitetskontroll og vurdering av samsvar – Del 6: Forankring av armeringsstang	—	
CEN	EN 1504-7:2006 Produkter og systemer for beskyttelse og reparasjon av betongkonstruksjoner – Definisjoner, krav, kvalitetskontroll og evaluering av samsvar – Del 7: Korrosjonsbeskyttelse av armering	—	
CEN	EN 1520:2002 Prefabrikkerte armerte elementer av lettklinkerbetong med åpen struktur	—	
CEN	EN 1748-1-2:2004 Bygningsglass – Spesielle basisprodukter – Borsilikatglass – Del 1-2: Evaluering av samsvar / Produktstandard	—	
CEN	EN 1748-2-2:2004 Bygningsglass – Spesielle basisprodukter – Glasskeramikk – Del 2-2: Evaluering av samsvar / Produktstandard	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 1806:2006 Skorsteiner – Skorsteinslementer av tegl/keramikk for ensjiktsskorsteiner – Krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 1825-1:2004 Fettutskillere – Del 1: Prinsipper for utførelse, ytelse og prøving, merking og kvalitetskontroll EN 1825-1:2004/AC:2006	—	
CEN	EN 1856-1:2003 Skorsteiner – Krav til metallskorsteiner – Del 1: Komponenter til systemskorsteiner EN 1856-1:2003/A1:2006	Note 3	Dato utløpt (30.11.2006)
CEN	EN 1856-2:2004 Skorsteiner – Ytelseskrav for metallskorsteiner – Del 2: Innvendige røykkanaler og forbindelsesdeler av metall	—	
CEN	EN 1857:2003+A1:2008 Skorsteiner – Komponenter – Innvendige røykkanaler av betong	EN 1857:2003	Dato utløpt (31.8.2008)
CEN	EN 1858:2003 Skorsteiner – Komponenter – Krav til skorsteinslementer av betong	—	
CEN	EN 1863-2:2004 Bygningsglass – Varmeforsterket kalksodasilikatglass – Del 2: Evaluering av samsvar / Produktstandard	—	
CEN	EN 1873:2005 Prefabrikkert tilbehør for tak – Taklys av plast – Produktspesifikasjon og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 1916:2002 Rør og rørdeler av uarmert betong, stålfiberarmert betong og armert betong EN 1916:2002/AC:2008	—	
CEN	EN 1917:2002 Nedstigningskummer og inspeksjonskummer av uarmert betong, stålfiberarmert betong og armert betong EN 1917:2002/AC:2008	—	
CEN	EN 1935:2002 Bygningsbeslag – Hengsler med én hengselbolt – Krav og prøvingsmetoder EN 1935:2002/AC:2003	—	
CEN	EN 10025-1:2004 Varmvalsede produkter av konstruksjonsstål – Del 1: Generelle leveringsbetingelser	—	
CEN	EN 10210-1:2006 Varmformede hulprofiler av ulegerte og finkornbehandlede konstruksjonsstål – Del 1: Tekniske leveringsbetingelser	—	
CEN	EN 10219-1:2006 Kaldformede sveiste hulprofiler av ulegerte og finkornbehandlede konstruksjonsstål – Del 1: Tekniske leveringsbetingelser	—	
CEN	EN 10224:2002 Ulegerte stålrør og fittings for transport av vannaktige væsker, inkludert drikkevann – Tekniske leveringsbetingelser EN 10224:2002/A1:2005	Note 3	Dato utløpt (31.12.2005)
CEN	EN 10311:2005 Forbindelser for sammenkobling av stålrør og rørdeler for transport av vann og andre vannaktige væsker	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 10312:2002 Sveiste rustfrie stålrør for transport av vannaktige væsker, inkludert drikkevann – Tekniske leveringsbetingelser EN 10312:2002/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (31.12.2005)
CEN	EN 12004:2007 Lim for fliser – Definisjoner og krav	EN 12004:2001	31.5.2009
CEN	EN 12050-1:2001 Heveanlegg for avløpsvann fra bygninger og terreng – Prinsipper for konstruksjon og prøving – Del 1: Heveanlegg for fekalieholdig avløpsvann	—	
CEN	EN 12050-2:2000 Heveanlegg for avløpsvann fra bygninger og terreng – Prinsipper for konstruksjon og prøving – Del 2: Heveanlegg for fekaliefritt avløpsvann	—	
CEN	EN 12050-3:2000 Heveanlegg for avløpsvann fra bygninger og terreng – Prinsipper for konstruksjon og prøving – Del 3: Heveanlegg for fekalieholdig avløpsvann for avgrensede bruksområder	—	
CEN	EN 12050-4:2000 Heveanlegg for avløpsvann fra bygninger og terreng – Prinsipper for konstruksjon og prøving – Del 4: Tilbakeslagsventiler for fekaliefritt og fekalieholdig avløpsvann	—	
CEN	EN 12057:2004 Natursteinprodukter – Modulære fliser – Krav	—	
CEN	EN 12058:2004 Natursteinprodukter – Plater for gulv og trapper – Krav	—	
CEN	EN 12094-1:2003 Faste brannslukkesystemer – Komponenter til gass-slukkesystemer – Del 1: Krav og prøvingsmetoder for elektriske kontrollskap og tilhørende forsinkelsesutstyr	—	
CEN	EN 12094-2:2003 Faste brannslukkesystemer – Komponenter for gass-slukkesystemer – Del 2: Krav og prøvingsmetoder for ikke-elektrisk automatisk kontroll- og forsinkelsesutstyr	—	
CEN	EN 12094-3:2003 Faste brannslukkesystemer – Komponenter til gass-slukkesystemer – Del 3: Krav og prøvingsmetoder for manuelle utløsere og avstengningsanordninger	—	
CEN	EN 12094-4:2004 Faste brannslukkesystemer – Komponenter for gass-slukkesystemer – Del 4: Krav og prøvingsmetoder for ventilutstyr for beholdere med tilhørende utløseranordninger	—	
CEN	EN 12094-5:2006 Faste brannslukkesystemer – Komponenter for CO ₂ systemer – Del 5: Krav og prøvingsmetoder for flerveisventiler for høytrykk og lavtrykk med tilhørende utløseranordninger	EN 12094-5:2000	30.4.2009
CEN	EN 12094-6:2006 Faste brannslukkesystemer – Komponenter til CO ₂ -systemer – Del 6: Krav og prøvingsmetoder for ikke-elektriske blokkeringsanordninger	EN 12094-6:2000	30.4.2009
CEN	EN 12094-7:2000 Faste brannslukkesystemer – Komponenter til CO ₂ -systemer – Del 7: Krav og prøvingsmetoder for dyser EN 12094-7:2000/A1:2005	—	
CEN	EN 12094-8:2006 Faste brannslukkesystemer – Komponenter til CO ₂ -systemer – Del 8: Krav og prøvingsmetoder for koplingsstykker	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 12094-9:2003 Faste brannslukkesystemer – Komponenter for gass-slukkesystemer – Del 9: Krav og prøvingsmetoder for spesialbrann-detektorer	—	
CEN	EN 12094-10:2003 Faste brannslukkesystemer – Komponenter for gass-slukkesystemer – Del 10: Krav og prøvingsmetoder for trykkmanometre og trykkbrytere	—	
CEN	EN 12094-11:2003 Faste brannslukkesystemer – Komponenter til gass-slukkesystemer – Del 11: Krav og prøvingsmetoder for mekanisk veieutstyr	—	
CEN	EN 12094-12:2003 Faste brannslukkesystemer – Komponenter til gass-slukkesystemer – Del 12: Krav og prøvingsmetoder for alarmutstyr	—	
CEN	EN 12094-13:2001 Faste brannslukkesystemer – Komponenter for gass-slukkesystemer – Del 13: Krav og prøvingsmetoder for tilbakeslagsventiler	—	
CEN	EN 12101-1:2005 Brannventilasjonsystemer – Del 1: Spesifikasjon for røyktepper EN 12101-1:2005/A1:2006	Note 3	Dato utløpt (31.12.2007)
CEN	EN 12101-2:2003 Brannventilasjonsystemer – Del 2: Spesifikasjon for naturlige brannventilasjonsanlegg	—	
CEN	EN 12101-3:2002 Brannventilasjonsystemer – Del 3: Spesifikasjon for mekaniske brannventilasjonsanlegg EN 12101-3:2002/AC:2005	—	
CEN	EN 12101-6:2005 Brannventilasjonsystemer – Del 6: Spesifikasjon for differansetrykksystemer – Elementer EN 12101-6:2005/AC:2006	—	
CEN	EN 12101-10:2005 Brannventilasjonsystemer – Del 10: Strømforsyning EN 12101-10:2005/AC:2007	—	
CEN	EN 12150-2:2004 Bygningsglass – Termisk herdet kalksodasilikat-sikkerhetsglass – Del 2: Evaluering av samsvar / Produktstandard	—	
CEN	EN 12209:2003 Bygningsbeslag – Låser og fallelåser – Mekanisk betjente låser, fallelåser og beskyttelseskåper – Krav og prøvingsmetoder EN 12209:2003/AC:2005	—	
CEN	EN 12259-1:1999 + A1:2001 Faste brannslukkesystemer – Deler til sprinkler og vannspray-systemer – Del 1: Sprinkler EN 12259-1:1999 + A1:2001/A2:2004 EN 12259-1:1999 + A1:2001/A3:2006	— Note 3 Note 3	Dato utløpt (28.2.2006) Dato utløpt (31.8.2006)
CEN	EN 12259-2:1999 Faste brannslukkesystemer – Deler til sprinkler og vannspray-systemer – Del 2: Våtanlegg med alarmventil EN 12259-2:1999/A1:2001 EN 12259-2:1999/A2:2005 EN 12259-2:1999/AC:2002	— Note 3	Dato utløpt (31.8.2007)

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 12259-3:2000 Faste brannslukkesystemer – Deler til sprinkler og vannspray-systemer – Del 3: Tørranlegg med alarmventil EN 12259-3:2000/A1:2001 EN 12259-3:2000/A2:2005	— Note 3	Dato utløpt (31.8.2007)
CEN	EN 12259-4:2000 Faste brannslukkesystemer – Deler til sprinkler og vannspray-systemer – Del 4: Vannmotoralarm EN 12259-4:2000/A1:2001	—	
CEN	EN 12259-5:2002 Faste brannslukkesystemer – Deler til sprinkler og vannspray-systemer – Del 5: Strømningsvakt	—	
CEN	EN 12271:2006 Overflatebehandling – Krav	—	
CEN	EN 12273:2008 Slamasfalt – Krav	—	
CEN	EN 12285-2:2005 Verkstedfremstilte ståltanker – Del 2: Horisontale, sylindriske, én- og to-veggede tanker for lagring over grunn av brennbare og ikke-brennbare vannforurensende væsker	—	
CEN	EN 12326-1:2004 Kvartsittskifer til taktekkning og fasadekledning – Del 1: Produktkrav	—	
CEN	EN 12337-2:2004 Bygningsglass – Kjemisk herdet kalksodasilikatglass – Del 2: Evaluering av samsvar / Produktstandard	—	
CEN	EN 12352:2006 Trafikkreguleringsutstyr – Varselblinksignaler	—	
CEN	EN 12368:2006 Trafikkreguleringsutstyr – Signalhoder	—	
CEN	EN 12380:2002 Lufteventiler for avløpssystemer – Krav, prøvingsmetoder og evaluering av samsvar	—	
CEN	EN 12416-1:2001+A2:2007 Faste brannslukkesystemer – Pulversystemer – Del 1: Krav og prøvingsmetoder for komponenter EN 12416-1:2001/A1:2004		
CEN	EN 12416-2:2001 Faste brannslukkesystemer – Pulversystemer – Del 2: Planlegging, utførelse og vedlikehold		
CEN	EN 12446:2003 Skorsteiner – Komponenter – Ytterveggelementer av betong	—	
CEN	EN 12467:2004 Plane fibersementplater – Krav og prøvingsmetoder EN 12467:2004/A1:2005 EN 12467:2004/A2:2006	— Note 3 Note 3	Dato utløpt (28.2.2006) Dato utløpt (30.6.2008)
CEN	EN 12566-1:2000 Små renseanlegg for opptil 50 PE – Del 1: Prefabrikkerte septiktanker EN 12566-1:2000/A1:2003	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 12566-3:2005 Små avløpsrenseanlegg inntil 50 personekvivalenter (PT) – Del 3: Prefabrikkert og/eller montert på stedet	—	
CEN	EN 12566-4:2007 Små avløpsrenseanlegg for opptil 50 PE – Del 4: Byggesett for slamavskillere montert på stedet	—	
CEN	EN 12620:2002+A1:2008 Tilslag for betong	EN 12620:2002	Dato utløpt (31.10.2008)
CEN	EN 12676-1:2000 Anti-blendingsgjerd for veger – Del 1: Funksjonskrav og egenskaper EN 12676-1:2000/A1:2003	—	
CEN	EN 12737:2004+A1:2007 Prefabrikkerte betongelementer – Gulvelementer med spalter for husdyrhold	—	
CEN	EN 12764:2004+A1:2008 Sanitærutstyr – Krav til boblebad	EN 12764:2004	31.10.2009
CEN	EN 12794:2005+A1:2007 Prefabrikkerte betongprodukter – Fundamentpæler	EN 12794:2005	Dato utløpt (30.11.2007)
CEN	EN 12809:2001 Ildsteder – Frittstående kjeler i boliger, fyrt med fast brensel – Nominell effekt opptil 50 kW – Krav og prøvingsmetoder (innbefattet rettelsesblad AC:2006) EN 12809:2001/A1:2004 EN 12809:2001/AC:2006 EN 12809:2001/A1:2004/AC:2007	—	
CEN	EN 12815:2001 Ildsteder – Kjøkkenovner i boliger, fyrt med fast brensel – Krav og prøvingsmetoder (innbefattet rettelsesblad AC:2006) EN 12815:2001/A1:2004 EN 12815:2001/AC:2006 EN 12815:2001/A1:2004/AC:2006 EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007	—	
CEN	EN 12839:2001 Prefabrikkerte betongprodukter – Elementer for gjerder	—	
CEN	EN 12843:2004 Prefabrikkerte betongprodukter – Master og stolper	—	
CEN	EN 12859:2001 Gipsblokker – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder EN 12859:2001/A1:2004	— Note 3	Dato utløpt (31.12.2004)
CEN	EN 12859:2008 Gipsblokker – Definisjoner,krav og prøvingsmetoder	EN 12859:2001	Dato utløpt (31.10.2008)
CEN	EN 12878:2005 Pigmenter for farging av byggematerialer basert på sement og/eller kalk – Spesifikasjoner og prøvingsmetoder EN 12878:2005/AC:2006	—	
CEN	EN 12899-1:2007 Faste, vertikale trafikkskilt – Del 1: Faste skilt	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 12899-2:2007 Faste, vertikale trafikkskilt – Del 2: Innvendig belyste trafikksøyler	—	
CEN	EN 12899-3:2007 Faste, vertikale trafikkskilt – Del 3: Kantsøyler og reflektorer	—	
CEN	EN 12951:2004 Prefabrikkert tilbehør for tak – Faste takstiger – Produktkrav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 12966-1:2005 Trafikkskilt – Skilt med variable meldinger Part 1: Produktstandard	—	
CEN	EN 13024-2:2004 Bygningsglass – Termisk herdet borsilikat-sikkerhetsglass – Del 2: Evaluering av samsvar / Produktstandard	—	
CEN	EN 13043:2002 Tilslag for bituminøse masser og overflatebehandlinger for veger, flyplasser og andre trafikkaréaler EN 13043:2002/AC:2004	—	
CEN	EN 13055-1:2002 Lett tilslag – Del 1: Lett tilslag for betong, mørtel og injiseringsmasse	—	
CEN	EN 13055-2:2004 Lett tilslag – Del 2: Lett tilslag for bituminøse masser og overflatebehandlinger og for ubunden og bunden bruk	—	
CEN	EN 13063-1:2005+A1:2007 Skorstener – Systemskorstener med innvendige røykkanaler av tegl/keramikk – Del 1: Krav og prøvingsmetoder for motstand mot sotbrann	EN 13063-1:2005	30.4.2009
CEN	EN 13063-2:2005+A1:2007 Skorstener – Systemskorstener med innvendige røykkanaler av tegl/keramikk – Del 2: Krav og prøvingsmetoder under fuktige betingelser	EN 13063-2:2005	30.4.2009
CEN	EN 13063-3:2007 Skorstener – Systemskorstener med innvendige røykkanaler av tegl/keramikk – Del 3: Krav og prøvingsmetoder for luft-røykkanaler	—	
CEN	EN 13069:2005 Skorstener – Systemskorstener med utvendige vegger (ytterskall) av tegl/keramikk – Krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 13084-5:2005 Frittstående skorsteiner – Del 5: Materialer for innvendige røykkanaler av murstein – Produktkrav EN 13084-5:2005/AC:2006	—	
CEN	EN 13084-7:2005 Frittstående industriskorsteiner – Del 7: Produktkrav for sylindriske ståldeler til bruk i ensjiktsskorsteiner og innvendige kanaler av stål	—	
CEN	EN 13101:2002 Stigetrinn til nedstigningskummer – Del 1: Krav, merking, prøving og evaluering av samsvar	—	
CEN	EN 13108-1:2006 Bituminøse masser – Materialspesifikasjoner – Del 1: Asfaltbetong (AC) EN 13108-1:2006/AC:2008	—	
CEN	EN 13108-2:2006 Bituminøse masser – Materialspesifikasjoner – Del 2: Asfaltbetong for tynne lag (tynndekker) EN 13108-2:2006/AC:2008	—	
CEN	EN 13108-3:2006 Bituminøse masser – Materialspesifikasjoner – Del 3: Mykasfalt EN 13108-3:2006/AC:2008	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 13108-4:2006 Bituminøse masser – Materialspesifikasjoner – Del 4: "Hot rolled" asfalt EN 13108-4:2006/AC:2008	—	
CEN	EN 13108-5:2006 Bituminøse masser – Materialspesifikasjoner – Del 5: Skjelettasfalt (SMA) EN 13108-5:2006/AC:2008	—	
CEN	EN 13108-6:2006 Bituminøse masser – Materialspesifikasjoner – Del 6: Støpeasfalt EN 13108-6:2006/AC:2008	—	
CEN	EN 13108-7:2006 Bituminøse masser – Materialspesifikasjoner – Del 7: Drensasfalt EN 13108-7:2006/AC:2008	—	
CEN	EN 13139:2002 Tilslag for mørtel	—	
CEN	EN 13160-1:2003 Systemer for påvisning av lekkasje – Del 1: Generelle prinsipper	—	
CEN	EN 13162:2001 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Fabrikkmproduserte produkter av mineralull (MW) – Krav EN 13162:2001/AC:2005	—	
CEN	EN 13163:2001 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Fabrikkmproduserte produkter av ekspandert polystyren (EPS) – Krav EN 13163:2001/AC:2005	—	
CEN	EN 13164:2001 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Fabrikkmproduserte produkter av ekstrudert polystyrenskum (XPS) – Krav EN 13164:2001/A1:2004 EN 13164:2001/AC:2005	— Note 3	Dato utløpt (30.11.2004)
CEN	EN 13165:2001 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Fabrikkmproduserte produkter av stivt polyuretanskum (PUR) – Krav EN 13165:2001/A1:2004 EN 13165:2001/A2:2004 EN 13165:2001/AC:2005	— Note 3 Note 3	Dato utløpt (30.11.2004) Dato utløpt (31.5.2005)
CEN	EN 13166:2001 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Fabrikkmproduserte produkter av fenolskum (PF) – Krav EN 13166:2001/A1:2004 EN 13166:2001/AC:2005	— Note 3	Dato utløpt (30.11.2004)
CEN	EN 13167:2001 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Fabrikkmproduserte produkter av celleglass (CG) – Krav EN 13167:2001/A1:2004 EN 13167:2001/AC:2005	— Note 3	Dato utløpt (30.11.2004)

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 13168:2001 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Fabrikkframstilte produkter av treull (WW) – Krav EN 13168:2001/A1:2004 EN 13168:2001/AC:2005	— Note 3	Dato utløpt (30.11.2004)
CEN	EN 13169:2001 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Fabrikkframstilte produkter av ekspandert perlitt (EPB) – Krav EN 13169:2001/A1:2004 EN 13169:2001/AC:2005	— Note 3	Dato utløpt (30.11.2004)
CEN	EN 13170:2001 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Fabrikkframstilte produkter av ekspandert kork (ICB) – Krav EN 13170:2001/AC:2005	—	
CEN	EN 13171:2001 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Fabrikkframstilte produkter av trefiber (WF) – Krav EN 13171:2001/A1:2004 EN 13171:2001/AC:2005	— Note 3	Dato utløpt (30.11.2004)
CEN	EN 13224:2004+A1:2007 Prefabrikkerte betongprodukter – Ribbedekkeelementer	EN 13224:2004	Dato utløpt (31.12.2007)
CEN	EN 13225:2004 Prefabrikkerte betongprodukter – Lineære konstruksjonselementer EN 13225:2004/AC:2006	—	
CEN	EN 13229:2001 Ildsteder – Peisinnsetser med eller uten dører, inkludert kassetter, i boliger fyrt med fast brensel – Krav og prøvingsmetoder (innbefattet rettelsesblad AC:2006) EN 13229:2001/A1:2003 EN 13229:2001/A2:2004 EN 13229:2001/AC:2006 EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007	—	
CEN	EN 13240:2001 Ildsteder for romoppvarming i boliger, fyrt med fast brensel – Krav og prøvingsmetoder (innbefattet rettelsesblad AC:2006) EN 13240:2001/A2:2004 EN 13240:2001/AC:2006 EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	—	
CEN	EN 13241-1:2003 Porter og bomber – Produktstandard – Del 1: Produkter uten brannmotstands- og røyktetthetsegenskaper	—	
CEN	EN 13242:2002+A1:2007 Tilslag for mekanisk stabiliserte og hydraulisk stabiliserte materialer til bruk i bygg- og anleggsarbeid og vegbygging	EN 13242:2002	Dato utløpt (30.6.2008)

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 13249:2000 Geotekstiler og geotekstilrelaterte produkter – Krav til egenskaper ved bygging av vegger og andre trafikkarealer (unntatt jernbaner og asfaltdekker) EN 13249:2000/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2005)
CEN	EN 13250:2000 Geotekstiler og geotekstilrelaterte produkter – Krav til egenskaper ved bygging av jernbaner EN 13250:2000/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2005)
CEN	EN 13251:2000 Geotekstiler og geotekstilrelaterte produkter – Krav til egenskaper ved grunnarbeider, fundamenter og støttekonstruksjoner EN 13251:2000/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2005)
CEN	EN 13252:2000 Geotekstiler og geotekstilrelaterte produkter – Krav til egenskaper i drenerings-systemer EN 13252:2000/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2005)
CEN	EN 13253:2000 Geotekstiler og geotekstilrelaterte produkter – Krav til egenskaper ved erosjonsforebyggende arbeider (kystsikring, elveforbygninger) EN 13253:2000/A1:2005	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2005)
CEN	EN 13254:2000 Geotekstiler og geotekstilrelaterte produkter – Krav til egenskaper ved bygging av reservoarer og dammer EN 13254:2000/A1:2005 EN 13254:2000/AC:2003	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2005)
CEN	EN 13255:2000 Geotekstiler og geotekstilrelaterte produkter – Krav til egenskaper ved bygging av kanaler EN 13255:2000/A1:2005 EN 13255:2000/AC:2003	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2005)
CEN	EN 13256:2000 Geotekstiler og geotekstilrelaterte produkter – Krav til egenskaper ved bygging av tunneler og undergrunnskonstruksjoner EN 13256:2000/A1:2005 EN 13256:2000/AC:2003	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2005)
CEN	EN 13257:2000 Geotekstiler og geotekstilrelaterte produkter – Krav til egenskaper ved deponering av fast avfall EN 13257:2000/A1:2005 EN 13257:2000/AC:2003	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2005)

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 13263-1:2005 Silikastøv til betong – Del 1: Definisjoner, krav og samsvarskriterier	—	
CEN	EN 13265:2000 Geotekstiler og geotekstilrelaterte produkter – Krav til egenskaper ved inneslutning av flytende avfall EN 13265:2000/A1:2005 EN 13265:2000/AC:2003	— Note 3	Dato utløpt (31.7.2005)
CEN	EN 13279-1:2008 Gips og gipsbasert pussmørtel – Del 1: Definisjoner og krav	EN 13279-1:2005	28.2.2009
CEN	EN 13310:2003 Kjøkkenvasker – Funksjonelle krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 13341:2005 Stasjonære tanker av termoplastmaterialer for lagring over bakkenivå av lette fyringsoljer, parafin og dieseloljer – Tanker av formlåst polyetylen, sentrifugalstøpt polyetylen og polyamid 6 ved anionisk polymerisasjon – Krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 13361:2004 Geosyntetiske membraner – Krav til egenskaper ved bygging av reservoarer og dammer EN 13361:2004/A1:2006	— Note 3	Dato utløpt (28.2.2007)
CEN	EN 13362:2005 Geosyntetiske membraner – Krav til egenskaper ved bygging av kanaler	—	
CEN	EN 13383-1:2002 Vassbyggingsstein – Del 1: Spesifikasjoner	—	
CEN	EN 13407:2006 Veggurinaler – Funksjonskrav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 13450:2002 Tilslag for jernbaneballast EN 13450:2002/AC:2004	—	
CEN	EN 13454-1:2004 Bindemidler, kompositt bindemidler og fabrikkfremstilte mørtler for støpte gulvbelegg (avrettingslag) basert på kalsiumsulfat – Del 1: Definisjoner og krav	—	
CEN	EN 13479:2004 Tilsettmaterialer og hjelpestoffer for sveising – Generell produktstandard for tilsettmaterialer og flussmidler for smeltesveising av metalliske materialer	—	
CEN	EN 13491:2004 Geosyntetiske membraner – Krav til egenskaper ved bygging av tunneler og undergrunnskonstruksjoner EN 13491:2004/A1:2006	— Note 3	Dato utløpt (28.2.2007)
CEN	EN 13492:2004 Geosyntetiske membraner – Krav til egenskaper ved bygging av permanente og midlertidige deponier for flytende avfall og oppsamlingsbassenger EN 13492:2004/A1:2006	— Note 3	Dato utløpt (28.2.2007)
CEN	EN 13493:2005 Geosyntetiske membraner – Krav til egenskaper ved bygging av deponier og depoter for fast avfall	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 13502:2002 Skorsteiner – Krav og prøvingsmetoder for røykavslutninger av tegl/keramikk	—	
CEN	EN 13561:2004 Utvendige persiener – Krav til ytelse og sikkerhet	—	
CEN	EN 13564-1:2002 Høyvannslukkere for bygninger – Del 1: Krav	—	
CEN	EN 13565-1:2003 Faste brannslukkesystemer – Skumsystemer – Del 1: Krav og prøvingsmetoder for komponenter	—	
CEN	EN 13616:2004 Overfyllingsvern på stasjonære beholdere for flytende brennstoff av petroleum EN 13616:2004/AC:2006	—	
CEN	EN 13658-1:2005 Pussprofiler og pussbærere av metall – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder – Del 1: Innvendig puss	—	
CEN	EN 13658-2:2005 Pussprofil og pussbærer av metall – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder – Del 2: Utvendig puss	—	
CEN	EN 13659:2004 Skodder – Krav til ytelse og sikkerhet	—	
CEN	EN 13693:2004 Prefabrikkerte betongprodukter – Spesielle takelementer	—	
CEN	EN 13707:2004 Tetningsmaterialer på rull – Takbelegg av asfalt med stamme – Definisjoner og kjennetegn EN 13707:2004/A1:2006	Note 3	Dato utløpt (31.5.2007)
CEN	EN 13747:2005 Prefabrikerte betongprodukter EN 13747:2005/AC:2006	—	
CEN	EN 13748-1:2004 Terrassofliser – Del 1: Terrassofliser til innvendig bruk EN 13748-1:2004/A1:2005 EN 13748-1:2004/AC:2005	Note 3	Dato utløpt (31.12.2005)
CEN	EN 13748-2:2004 Terrazzofliser – Del 2: Terrazzofliser til utendørs bruk	—	
CEN	EN 13813:2002 Støpte gulvbelegg eller avrettingslag, og materialer – Materialer – Egenskaper og krav	—	
CEN	EN 13815:2006 Produkter av fiberarmert gips – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 13830:2003 Påhengsvegger – Produktstandard	—	
CEN	EN 13859-1:2005 Tetningsmaterialer på rull – Definisjoner og kjennetegn for banevarer til vindsperre eller undertak – Del 1: Undertak for tekninger med omlegg	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 13859-2:2004 Tetningsmaterialer på rull – Definisjoner og kjennetegn for banevarer til vindsperre eller undertak – Del 2: Vindsperre til vegg	—	
CEN	EN 13877-3:2004 Vegdekker av betong – Del 3: Spesifikasjoner for dybler til bruk i vegdekker av betong	—	
CEN	EN 13915:2007 Prefabrikkerte elementer av gipsplater med honeycomb – kjerne – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 13950:2005 Gipsplater – Samvirkeelementer til varme- og lydisolasjon – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 13956:2005 Vanntette belegg på rull – Takbelegg av plast eller gummi – Definisjoner og kjennetegn EN 13956:2005/AC:2006	—	
CEN	EN 13963:2005 Skjøte- og sparkelmasser for gipsplater – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder EN 13963:2005/AC:2006	—	
CEN	EN 13964:2004 Nedsenkede himlinger – Krav og prøvingsmetoder EN 13964:2004/A1:2006	Note 3	Dato utløpt (31.8.2008)
CEN	EN 13967:2004 Tetningsmaterialer på rull – Bygningsmembraner av plast eller gummi – Definisjoner og kjennetegn EN 13967:2004/A1:2006	Note 3	Dato utløpt (31.5.2007)
CEN	EN 13969:2004 Tetningsmaterialer på rull – Bygningsmembraner av asfalt – Definisjoner og kjennetegn EN 13969:2004/A1:2006	Note 3	Dato utløpt (31.5.2007)
CEN	EN 13970:2004 Tetningsmaterialer på rull – Dampsperrer av asfalt – Definisjoner og kjennetegn EN 13970:2004/A1:2006	Note 3	Dato utløpt (31.5.2007)
CEN	EN 13978-1:2005 Prefabrikkerte betongprodukter – Prefabrikkerte betonggarasjer – Del 1: Krav til armerte betonggarasjer, monolittiske eller av elementer	—	
CEN	EN 13984:2004 Tetningsmaterialer på rull – Dampsperrer av plast eller gummi – Definisjoner og kjennetegn EN 13984:2004/A1:2006	Note 3	Dato utløpt (31.5.2007)
CEN	EN 13986:2004 Trebaserte plater til bruk i bygg og anlegg – Egenskaper, evaluering av samsvar og merking	EN 13986:2002	Dato utløpt (30.4.2005)
CEN	EN 14016-1:2004 Bindemidler for magnesittbelegg – Kaustisk magnesia og magnesiumklorid – Del 1: Definisjoner og krav	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 14037-1:2003 Takmonterte varmepaneler for vannbåren varme under 120 °C – Del 1: Tekniske spesifikasjoner og krav	—	
CEN	EN 14041:2004 Halvhårde gulvbelegg, tekstile gulvbelegg og laminatgulv – Grunnleggende krav EN 14041:2004/AC:2006	—	
CEN	EN 14063-1:2004 Varmeisolasjonsprodukter i bygninger – Plassformede produkter av lettklinker – Del 1: Krav til løsfyllprodukter før installasjon EN 14063-1:2004/AC:2006	—	
CEN	EN 14080:2005 Trekonstruksjoner – Limtre – Krav	—	
CEN	EN 14081-1:2005 Trekonstruksjoner – Styrkesortert konstruksjonstrevirke med rektangulært tverrsnitt – Del 1: Generelle krav	—	
CEN	EN 14178-2:2004 Bygningsglass – Basisprodukter av jordalkalisilikatglass – Del 2: Evaluering av samsvar / Produktstandard	—	
CEN	EN 14179-2:2005 Bygningsglass – Varmeprøvd termisk herdet kalksodasilikat-sikkerhetsglass – Del 2: Evaluering av samsvar / produktstandard	—	
CEN	EN 14188-1:2004 Materialer for fylling og tetting av fuger – Del 1: Spesifikasjoner for varmpåførte fugemasser	—	
CEN	EN 14188-2:2004 Materialer for fylling og tetting av fuger – Del 2: Spesifikasjoner for kaldpåførte fugemasser	—	
CEN	EN 14188-3:2006 Materialer for fylling og tetting av fuger – Del 3: Spesifikasjoner for prefabrikkerte fugematerialer	—	
CEN	EN 14190:2005 Bearbeidede gipsplater – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 14195:2005 Stålprofiler for gipsplatesystemer – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder EN 14195:2005/AC:2006	—	
CEN	EN 14209:2005 Hulkillist av formede gipskartongplater – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 14216:2004 Sement – Sammensetning, krav og samsvarskriterier for spesielle sementtyper med ekstra lav hydratiseringsvarme	—	
CEN	EN 14246:2006 Systemhimling av støpte gipsleementer – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder EN 14246:2006/AC:2007	—	
CEN	EN 14250:2004 Trekonstruksjoner – Produktkrav for prefabrikkerte takstoler med spikerplater	—	
CEN	EN 14296:2005 Sanitærutstyr – Vaskerenner for felles bruk i bygninger	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 14316-1:2004 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Varmeisolasjon formet på stedet av ekspanderte perlittprodukter (EP) – Del 1: Krav til avbundne produkter og løsfyllprodukter før installasjon	—	
CEN	EN 14317-1:2004 Varmeisolasjonsprodukter for bygninger – Varmeisolasjon formet på stedet av avskallede vermikulittprodukter (EV) – Del 1: Krav til avbundne produkter og løsfyllprodukter før installasjon	—	
CEN	EN 14321-2:2005 Bygningsglass – Termisk herdet jordalkasilikat-sikkerhetsglass – Del 2: Evaluering av samsvar / Produktstandard	—	
CEN	EN 14339:2005 Brannkummer	—	
CEN	EN 14342:2005+A1:2008 Tregulv – Egenskaper, evaluering av samsvar og merking	EN 14342:2005	28.2.2010
CEN	EN 14351-1:2006 Vinduer og utvendige inngangsdører – Produktstandard, egenskaper – Del 1: Vinduer og utvendige inngangsdører uten krav til motstand mot røyklekkasje ved brann	—	
CEN	EN 14353:2007 Profiler, hjørne- og kantbeslag i metall til bruk sammen med gipsplater – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 14374:2004 Trekonstruksjoner – Konstruktivt LVL-virke – Krav	—	
CEN	EN 14384:2005 Brannhydranter	—	
CEN	EN 14388:2005 Innretninger for reduksjon av vegtrafikkstøy – Spesifikasjoner EN 14388:2005/AC:2008	—	
CEN	EN 14396:2004 Fastmonterte stiger i kummer	—	
CEN	EN 14399-1:2005 Høyfaste skrueforbindelser for forspenning til konstruksjonsformål – Del 1: Generelle krav	—	
CEN	EN 14411:2006 Keramiske fliser – Definisjoner, klassifisering, egenskaper og merking	EN 14411:2003	Dato utløpt (30.6.2007)
CEN	EN 14428:2004+A1:2008 Dusjavlukker – Funksjonskrav og prøvingsmetoder	EN 14428:2004	31.10.2009
CEN	EN 14449:2005 Bygningsglass – Laminert glass og laminert sikkerhetsglass – Evaluering av samsvar / produktstandard EN 14449:2005/AC:2005	—	
CEN	EN 14471:2005 Skorsteiner – Systemskorsteiner med innvendige røykkanaler av plast – Krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 14496:2005 Gipsbasert lim for varme-/lydisolerende sammensatte plater og gipsplater – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 14509:2006 Selvbærende sandwich-element med kjerne av isolasjon og ytterhud av metallplater – Fabrikframstilte produkter – Spesifikasjoner EN 14509:2006/AC:2008		
CEN	EN 14528:2007 Bideer – Funksjonskrav og prøvingsmetoder	EN 14528:2005	31.1.2009
CEN	EN 14566:2008 Mekaniske festemidler for gipsplatesystemer – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 14604:2005 Røykvarslere	—	
CEN	EN 14647:2005 Kalsiumaluminatsement – Sammensetning, krav og samsvarskriterier EN 14647:2005/AC:2006	—	
CEN	EN 14680:2006 Lim for trykkløse rørledninger av termoplast – Krav	—	
CEN	EN 14688:2006 Sanitærutstyr – Servanter – Funksjonskrav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 14716:2004 Strammende himlinger – Krav og prøvingsmetoder	—	
CEN	EN 14782:2006 Selvbærende metallplater for takteking og fasadekledning	—	
CEN	EN 14783:2006 Metallplater og -bånd for takteking og fasadekledning med understøttelse	—	
CEN	EN 14800:2007 Korrugerte metallslangeforbindelser for tilkobling av gassfyrte innretninger for hjemmebruk	—	
CEN	EN 14814:2007 Lim for rørledninger av termoplast for væsker eller gasser under trykk – Krav	—	
CEN	EN 14843:2007 Prefabrikkerte betongprodukter – Trapper	—	
CEN	EN 14844:2006 Prefabrikkerte betongprodukter – Firkantkulverter	—	
CEN	EN 14889-1:2006 Fibere for betong – Del 1: Stålfibere – Definisjon, krav og samsvar	—	
CEN	EN 14889-2:2006 Fibere for betong – Del 2: Polymerfibere – Definisjon, krav og samsvar	—	
CEN	EN 14904:2006 Idrettsdekker – Krav til innendørs dekker for allsidig bruk	—	
CEN	EN 14909:2006 Tetningsmaterialer på rull – Svillemembraner og fuktspærre av plast eller gummi til murvegg – Definisjoner og kjennetegn	—	
CEN	EN 14915:2006 Panelbord og kledningsbord av heltre – Egenskaper, evaluering av samsvar og merking EN 14915:2006/AC:2007	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 14933:2007 Varmeisolering og produkter til lette fyllinger til anleggsformål – Fabrikkframstilte produkter av ekspandert polystyren (EPS) – Krav	—	
CEN	EN 14934:2007 Varmeisolering og produkter til lette fyllinger til anleggsformål – Fabrikkframstilte produkter av ekstrudert polystyrenskum (XPS) – Krav	—	
CEN	EN 14964:2006 Undertakplater for takteknninger med omlegg – Definisjoner og kjennetegn	—	
CEN	EN 14967:2006 Tetningsmaterialer på rull – Svillemembraner og fuktsperre til murvegg – Definisjoner og kjennetegn	—	
CEN	EN 14989-1:2007 Skorsteiner – Krav og prøvingsmetoder for metallskorsteiner og materialuavhengige lufttilførselskanaler for ovner med lukket forbrenningssystem – Del 1: Vertikale endestykker for C6-type ildsteder	—	
CEN	EN 14989-2:2007 Skorsteiner – Krav og prøvingsmetoder for metallskorsteiner og materialuavhengige lufttilførselskanaler for ovner med lukket forbrenningssystem – Del 2: Røykkanaler og lufttilførselskanaler for lukkede forbrenningssystemer	—	
CEN	EN 14991:2007 Prefabrikerte betongprodukter – Fundamenter	—	
CEN	EN 14992:2007 Prefabrikerte betongprodukter – Veggelementer	—	
CEN	EN 15048-1:2007 Sammensetning av ikke-forspente konstruksjonsbolter – Del 1: Generelle krav	—	
CEN	EN 15050:2007 Prefabrikkerte betongprodukter – Bruelementer	—	
CEN	EN 15069:2008 Sikkerhetsventiler for tilkopling av metalliske slanger til gassforbrukende utstyr for husholdningsbruk	—	
CEN	EN 15088:2005 Aluminium og aluminiumlegeringer – Produkter for bærekonstruksjoner – Tekniske betingelser for inspeksjon og levering	—	
CEN	EN 15167-1:2006 Slagg for betong, mørtel og injiseringsmasse – Del 1: Definisjoner, krav og samsvarskriterier	—	
CEN	EN 15250:2007 Langtidsvarmende ildsteder fyrt med fast brensel – krav og testmetoder	—	
CEN	EN 15283-1:2008 Gipsplater med fiberarmering – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder – Del 1: Gipsplater med fibermatte armering	—	
CEN	EN 15283-2:2008 Gipsplater med fiberarmering – Definisjoner, krav og prøvingsmetoder – Del 2: Fiberarmerte gipsplater	—	
CEN	EN 15285:2008 Agglomeratstein – Modulfliser for gulv (brukt inne og ute) EN 15285:2008/AC:2008	—	
CEN	EN 15435:2008 Prefabrikkerte betongprodukter – Forskalingsblokk av betong eller lettbetong	—	

Europeisk standardiseringsorgan ⁽¹⁾	Standardens referanse og tittel (samt referansedokument)	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 15498:2008 Prefabrikkerte betongprodukter – Betong forskalingsblokk med tilslag av tre – Krav til egenskaper	—	

⁽¹⁾ CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussel, tlf. +32 2 550 08 11, faks +32 2 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)
 CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussel, tlf. +32 2 519 68 71, faks +32 2 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)
 ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tlf. +33 4 92 94 42 00, faks +33 4 93 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

Note 1 Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking ("dow") fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.

Note 3 Når det gjelder endringsblad, er referansestandardEN CCCCC:YYYY samt dens eventuelle tidligere endringsblad og et eventuelt nytt, angitt endringsblad. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor av EN CCCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere endringsblad, men uten det nye angitte endringsblad. På den angitte dato opphører den erstattede standard å gi antakelse om samsvar med de grunnleggende krav i direktivet.

Merk:

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene som er oppført på en liste i vedlegget til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF⁽¹⁾, endret ved direktiv 98/48/EF⁽²⁾.
- Offentliggjøring av referansene i *Den europeiske unions tidende* og *EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle EØS-språk.
- Denne listen erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og *EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende*. Kommisjonen sørger for ajourføring av listen.

Ytterligere opplysninger om harmoniserte standarder finnes på Internett på adressen

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>.

⁽¹⁾ EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.